

Največji zbor narodnih manjšin v Evropi

nt

naš tednik

LETO XXXVI. Številka 20 Cena 7.— šil. (15 din)

Četrtek, 17. maja 1984

Poština plačana v gotovini Celovec P. b. b.

Erscheinungsort Klagenfurt
Verlagspostamt 9020 Klagenfurt

Včeraj se je pri Evropskem svetu v Straßburgu končalo največje zasedanje narodnostnih skupnosti po 2. svetovni vojni. V dveh dneh je nad 250 delegatov razpravljalo o zaščiti manjšin. Po uradnih zastopnikih Evropskega sveta je začel razpravo predsednik FUENS dr. Vospernik, kar je posebno priznanje Evropskega sveta delu predsednika FUENS.

Zastopani so bili tudi koroški Slovenci, Slovenci iz Italije ter gradiščanski Hrvati in Madžari. Avstrijsko in koroško vlado sta s prispevki zastopala dr. Tichy in dr. Ralf Unkart, predsednik koroškega deželnega zbora Schantl pa kljub pozivu predsednika straßburškega zbora ni hotel spregovoriti.

Od navzočih koroških Slovencev so spregovorili Filip Warasch kot podpredsednik NSKS, predsednik KEL Karel Smolle, Avguštin Malle in tajnik KSOO Borut Sommeregger.

Predlog KEL o novem koroškem volilnem redu, za katerega se je v pogovoru z NT še posebno zanimal predsednik koroškega deželnega zbora Schantl, je evropski javnosti predstavil Filip Warasch. Smolle je na primeru občine Bistrica v Rožu nakazal boj koroških Slovencev za dvojezičnost v koroških vrtcih. To je v svoji zaključni besedi odločno zahteval tudi znani manjšinski strokovnjak profesor dr. Theodor Veiter, podprl pa jo je tudi vodja gradiščanskih Hrvatov dr. Müller. Vodja ustavne službe pri Uradu

koroške deželne vlade dr. Unkart se je pridružil zahtevi po dvojezičnosti v otroških vrtcih, Schantl pa je v pogovoru z NT dejal, da se mu ta zahteva zdi razumljiva.


O aktualnih napadih na dvojezično šolstvo na Koroškem je poročal dr. Avguštin Malle. V tej zvezi velja poudariti, da so vsi navzoči zastopniki manjšin in strokovnjaki podprli stališče koroških Slovencev, da samo manjšine same morejo odločiti o šolski ureditvi, ki jih prizadene.

Škandalozno postopanje velikovškega mestnega sveta, ki ne daje mestne dvorane Slovincem na razpolago, je predstavil Borut Sommeregger, ki je govoril tudi o finančnih problemih manjšinskega tiska. Spregovoril je tudi Ivo Jevnikar, urednik


slovenskega radia Trst 1 in član Slovenske skupnosti.

Parlamentarni poročevalec Kohn iz Zvezne republike Nemčije bo o rezultatih zasedanja predvidoma jeseni poročal evropskim zunanjim ministrom, posebno pozornost pa je posvetil položaju koroških Slovencev. Sprejel je tudi vabilo na obisk Koroške. V okviru zasedanja je zastopnike NSKS in ZSO ter predsednika FUENS sprejel stalni zastopnik Avstrije pri Evropskem svetu, ambasador Knittel.

Pod vodstvom ravnatelja Inštituta za narodnostna vprašanja v Ljubljani dr. Silva Devetaka so se jugoslovanski zastopniki udeležili zasedanja kot opazovalci. (Daljše poročilo o poteku zasedanja v Straßburgu bomo priobčili v naslednji številki Našega tednika.)



Od leve: generalni tajnik FUENS H. R. Jörgensen, predsednik FUENS dr. Vospernik in predstavnik Nemcev na Danskem Gerhard Schmidt.



Koroške Slovence so zastopali na zasedanju ES F. Warasch, A. Malle, B. Sommeregger, T. Domej, K. Smolle in M. Sturm.



Tednikov komentar

PIŠE HEIDI STINGLER

Umiranje gozda — le politikum?

Posebno aktualna je v zadnjem času diskusija o vprašanju, ki zajema vse politične kroge: namreč o umiranju gozda. Danes nihče ne dvomi več o tem, da je to resničen problem, ki ogroža konec koncev ogromno delovnih mest in vrhu tega obstoj človeštva. Od zastopnikov in funkcionarjev vseh strank čujemo lepe besede.

Misijonar za varstvo okolja Volker Helldorf je na zadnjem občnem zboru Kmetijske zbornice brez pridržkov kritiziral „spanje politikov“, ki po njegovem mnenju na tem področju dejansko še niso kaj storili. Ministerialni svetnik dr. Karl Wentzel je izjavil, industrija že dolga leta zastrepnja naše okolje s škodljivimi plini.

V Nemčiji, kjer umiranje gozda še posebno močno napreduje, so politiki vseh večinskih strank pred zadnjimi volitvami o tem problemu precej govorili: vendar po volitvah so zopet utihnili, kaj šele, da bi proti umiranju gozda primerno ukrepali. Edini, ki tudi po volitvah dosledno opozarjajo na ta problem kot tudi na druga ekološka vprašanja, je alternativna lista „Zelenih“.

Zaradi teh dejstev ni čuda, da vprašujejo naši ljudje, ali se tudi odgovorni politiki v Avstriji dejansko zavedajo tega problema in ali bodo tudi kaj konkretnega storili. Vprašajo se, če so naši politiki prav taki kot v Nemčiji, da namreč „vidijo“ problem le pred volitvami.

Bodo politiki dejansko pripravljani investirati in tako rešiti gozd, ki ni le važen za naše zdravje, temveč vrhu tega nudi v Avstriji več kot 72.000 delovnih mest?

Zastopnik Skupnosti južnokoroških kmetov ek. sv. Ignac Domej je pravilno ugotovil, ko je dejal, da ne zado-

stuje le zakon o ohranitvi čistega zraka (s katerim se avstrijski politiki tako bahajo, češ, da ga ima Avstrija kot edina država na svetu), ampak, da je treba še prav posebno na južnem Koroškem odločno postopati. Južna Koroška je že po svoji strukturi gospodarsko in industrijsko zelo zapostavljena. K temu pa pride še dejstvo, da živi velik del prebivalcev od kmetijstva, od teh pa 24.000 od gozda. Za kmeta na južnem Koroškem, ki nima alternativnih možnosti za obratovanje, sta gozd in mlečno gospodarstvo eksistenčnega pomena. V tej zvezi tudi to: država bi lahko tem kmetom pomagala mdr. s tem, da bi znižala davčno vrednost gozda.

Znano je, da je na Koroškem umiranje gozda že tako napredovalo, da je danes po statistiki koroške Kmetijske zbornice poškodovanih že 20% vse gozdne površine. Koroško pa pokriva 57% gozda, ki zagotavlja povprečno 20.000 delovnih mest.

108.000 ha je v Avstriji zaščitnega gozda. Že lansko leto je morala država nadomestiti del tega z zaščitnimi gradnjami pred plazovi, ki so stale na ha 5 milijonov šillingov. Znanstveniki trdijo, da bi bile investicije, katere bi bilo treba zdaj storiti, precej nižje kot pa investicije, mimo katerih država ne bo prišla, ko bo morala ukrepati proti tem poškodbam.

Se bodo odgovorni koroški politiki tega zavedali tudi po naslednjih volitvah? Ali pa bodo ravnali tako kot v Nemčiji? Bo mar potrebno, da jih pošljemo na prisilni dopust na Češko (tam je gozdno umiranje neverjetno ekstremno), kot je to želel Helldorf, da bi končno začeli bolj resno razmišljati o teh problemih?

Evropske narodne manjšine pripravljajo kongres v Ženevi

„Če hočejo narodne manjšine uživati svoje pravice, potem ne zadostuje zgolj enakopravnost; v posebnih okoliščinah so namreč potrebne posebne pravice.“ Te besede zgovorno opisujejo ugodno ozračje na območju dansko-nemške meje. To so besede šlesvig-holšteinskega ministrskega predsednika, povedal pa jih je njegov namestnik, minister Henning Schwarz, ko je pozdravil zastopnike narodnostnih skupnosti na njihovem zasedanju v Flensburgu.

Te načelne besede vladnega zastopnika so za marsikatero skupino precej utopične: „Priznavanje k danski ali nemški narodnosti je v tej regiji svobodno in tega ne smemo ugotavljati.“

Sicer pa so udeleženci zasedanja glavnega odbora FUENS, ki so se srečali v Flensburgu — mestu, kjer živijo tudi Danci, morali spoznati, da je položaj evropskih narodnostnih skupin bolj zapleten

poslano pismo, v katerem FUENS zagovarja skupni dvojezični pouk in skupne šole na Koroškem, zastopnika gradiščanskih Hrvatov dr. Gassner in dr. Müller pa sta opozorila na zaskrbljiv razvoj: „Še nikdar poprej asimilacijski proces ni bil tako razanten kot v zadnjih desetletjih.“ Predstavnik gradiščanskih Madžarov Szeberenyi pa je ugotovil, da do bistvenih premikov na boljše po vstopu v sosvete ni prišlo. Ob robu zasedanja je bil seveda tudi

razprav bilo tudi sodelovanje z organi evropske integracije. V tozadevni resoluciji na Evropski parlament ter Komisijo evropskih skupnosti se FUENS tema organoma zahvaljuje za ukrepe v prid obsežne manj-

nosti“ sredi septembra v Ženevi. Po zgledu medvojnih kongresov ga bo FUENS skupno z drugo mednarodno manjšinsko organizacijo AICDLM ter z mednarodnim inštitutom INTEREG iz Münchna pripravila. Politiki in mednarodno priznani strokovnjaki bojo preučili možnosti ugodnega razvoja narodnostnih skupnosti, zastopniki le-teh pa bojo imeli priložnost seznaniti širšo javnost s svojimi problemi.

Herbert Seher



Ravnateljica dr. Reginalda Vospernik so potrdili kot predsednika FUENS.

šinske zaščite in ju opozarja, da le demokratično izvoljeni zastopniki, ki uživajo zaupanje narodnostne skupnosti, smejo zastopati njene interese. V resoluciji je tudi zahteva po ureditvi statusa FUENS — kot največje organizacije evropskih narodnostnih skupnosti — pri Evropskem svetu in drugih inštitucijah.

Temu namenu bo služil tudi „hearing“ evropskih narodnostnih skupnosti, ki je te dni pri Evropskem svetu v Strašburgu in bi naj bil podlaga tako imenovani „evropski jezikovni charti“. Drugi pomembni dogodek bo „Kongres narod-

France Popit novi predsednik SR Slovenije

Pretekli ponedeljek je prišlo v Sloveniji in Beogradu do večjih sprememb. Za novega predsednika SR Slovenije je bil izvoljen dolgoletni predsednik CK ZK Slovenije France Popit, ki nasleduje Viktorja Avblja. Nadalje so delegati izvolili za člana predsedstva SRS Janeza Stanovnika. Kot zastopnik Slovenije je zavzel mesto v predsedstvu SFRJ dosedanji zvezni sekretar za

notranje zadeve Stane Dolanc. Prav tako je bil za člana predsedstva izvoljen dosedanji zvezni sekretar za zunanje zadeve Lazar Mojzov. Novi predsednik predsedstva SFRJ je postal Veselin Djuranović! Novele so delegati izvolili za člana predsedstva SRS Janeza Stanovnika. Kot zastopnik Slovenije je zavzel mesto v predsedstvu SFRJ dosedanji zvezni sekretar za

in pomanjkljiv, kot zgoraj opisano.

Po dveh letih poslovanja odbora so bile ponovne volitve. Zbor narodnostnih skupnosti je s to odgovorno nalogo poveril doslejšniji odbor, ki mu predseduje ravnatelj dr. Reginald Vospernik.

Razumljivo, da je bil na dnevnem redu razprav tudi položaj narodnostnih skupnosti v Avstriji: na vlado je bilo od-

„notranjeavstrijski vrh“, na katerem so zastopniki narodnostnih skupnosti v Avstriji razpravljali o boljši koordinaciji in o poglobljenem sodelovanju.

V prepričanju, da evropskim narodnostnim skupnostim koristi le skupno in složno nastopanje in je evropska integracija možna le v urejenih odnosih držav do narodnostnih skupnosti, je bistven del

Velika manifestacija Slovencev v Italiji

Enotna delegacija Slovencev v Italiji, ki združuje vse slovenske politične predstavnike, kulturne in športne delavce, prireja v nedeljo, 20. maja 1984, množično manifestacijo, katere se bodo udeležili mdr. tudi zastopniki NSKS in NT. S to manifestacijo hočejo naši rojaki opozoriti vlado v Rimu in širšo javnost na nedopustno zavlačevanje globalnega zaščitnega zakona. V posebni izjavi enotne delegacije je rečeno, da je minilo že 15 let, odkar so bili v rimskem parlamentu predstavljeni prvi zakonski osnutki o zaščiti Slovencev, vendar se razprava o teh osnutkih še vedno zatika. Medtem so bili Slovenci izpostavljeni novim valom asimilacijskega pritiska ter rastoči diskriminaciji Slovencev v videmski pokrajini pa država po 118(!) letih še vedno odreka pravico do šolanja v materinščini. „Priča smo predvsem poskusom umetnega ločevanja Slovencev v Italiji tako glede na pokrajino, v kateri živijo, kakor glede na to, ali živijo v mestih ali na podeželju.“

Kot je iz te izjave razvidno, se italijanske oblasti poslužujejo podobnih metod kot avstrijske: divide et impera — staro rimsko načelo velja slej ko prej. K temu še pride, da postajajo vedno glasnejše zahteve največjih italijanskih nasprotnikov Slovencev po preštevanju manjšine.

Občni zbor gradiščanskega Hrvaškega kulturnega društva

Pred kratkim je Hrvaško kulturno društvo (HKD) imelo svoj redni občni zbor. Delegati so potrdili dosedanjega predsednika dr. Iva Müllerja v svoji funkciji. Svojo veliko zaskrbljenost so izrazili nad „katastrofalnim rezultatom ljudskega štetja 1981“ (kot je dobesedno poudarjeno v resoluciji občnega zbora): dejansko so našli 26% manj Hrvatov kot v letu 1971. V absolutnih številkah: 1. 1981—18.800 Hrvatov, pred 10 leti pa jih je bilo več kot 24.000. Posebno živahna je bila tudi diskusija o sosvetih.

Dejstvo je, da se kancler Sinowatz zelo trudi, da bi spravil Hrvate v sosvet. Za to jim nudi dve „živi subvenciji“, t. j. po enega plačanega sekretarja za HKD in za Konferenco hrvaških županov, znana tudi kot

Robakova skupina, ki zagovarja asimilacijo. Nadalje jim je obljubil plačanega urednika za tednik gradiščanskih Hrvatov „Hrvatske novine“. Obljubil pa je tudi ustanovitev posebne manjšinskega oddelka pri Ura-

du zveznega kanclerja, ki naj bi bil pristojen za vse narodne manjšine v Avstriji.

Te kanclerjeve ponudbe so na občnem zboru HKD predvsem mladi Hrvati oz. predstavniki Hrvaškega akademškega kluba (HAK) zelo kritično ocenili: dejali so, da išče Sinowatz, ki je v avstrijski notranji politiki, dokaj neuspešen, uspeh s tem, da bi se mu po dolgih letih le posrečilo, spraviti Hrvate v sosvet. Zato je treba, tako mladi Hrvati, da se za vstop v sosvete postavijo zahtevnejši pogoji, predvsem zahtevi po ureditvi šolskega vprašanja in vprašanja otroških vrtcev. Občni zbor o teh vprašanjih ni sprejel dokončnega sklepa, razprava bo tekla dalje v novem odboru.

**Informacija
za
starše**

• Prijavite otroke k dvojezičnemu pouku ob vpisovanju v 1. razred ali 10 dni po začetku šolskega leta v južnokoroških ljudskih šolah!

• Ob vstopu v glavno šolo je potrebno ponovno prijaviti otroke k dvojezičnemu pouku!

**Učiti se
jezike —
imeti uspeh v
življenju!**

Na Dunaju je 22. oktobra 1983 demonstriralo 100.000 ljudi za mir in razorožitev — to je bila največja demonstracija, ki jo je Avstrija doslej doživela. Po vsej Evropi so milijoni šli za mir na cesto. Vse to pa ni zadostovalo, Amerikanci so vztrajali pri sklepu NATO in v Evropi postavili rakete Pershing II in Cruise Missiles. Sovjetska zveza, ki se sama rada imenuje „največja mirovna sila sveta“, pa je na to odgovorila s postavitvijo novih raket srednjega in kratkega dometa. Smrtonosna špirala oboroževanja ima spet en kolobar več.

Ta teden je akcijski teden mirovnega gibanja!

Mnogi so mislili, da bo to zlo-milo mirovno gibanje in nekateri neumorni vojsčaki so tega bili celo veseli. Žal je res, da mirovno gibanje zdaleč ni več tako aktivno, kot je bilo še pred enim letom. Nekateri so najbrž resignirali in se spoprijaznili z dejstvi, nekateri pa očitno mislijo, da se je treba boriti za razorožitev le tedaj, če postavljajo nove rakete. Vzrok za šibkost mirovnega gibanja pa je vsekakor tudi prepričanje, da eni ga skušajo zlorabljati za svojo ideologijo, drugi pa skušajo z opozorilom na to razbiti njegovo enotnost. Sovjetska zveza se res ponša z mirovnim gibanjem, čeprav ga na lastnih tleh zatira. Da pa naš škof Kapellari skuša vplivati na Katoliške mladinske organizacije, da ne bi sodelovale več v skupnem mirovnem gibanju, pa tudi ni krščansko. Uspeh mirovnega gibanja je v tem, da je združilo ljudi iz vseh vrst, ki se skupno prizadevajo za en cilj: za mir. Teh ljudi pa je toliko, da se gotovo ne bodo pustili zlorabljati od majhne skupine (vseeno, če je ta od CIA ali od KGB). Pravzaprav bi moralo biti mirovno gibanje danes močnejše, kot kdajkoli prej: Reagan glasno razmišlja o vesoljskem orožju in daje za novo orožje toli-

ko denarja, da bi zanj bili vsi ljudje na svetu več kot siti; odnosi med ZDA in SZ so slabši, kot kdaj prej; brez sramu se zopet uporablja kemično orožje; velesile se o omejitvi oboroževanja niti ne pogajajo več; s takšnimi in podobnimi primeri bi lahko napolnili celo knjigo. Ravno danes torej potrebujemo mirovno gibanje (ohranitev človeštva pa je pomembnejše od ohranitve kakšne ideologije).

Ta teden je akcijski teden mirovnega gibanja. Ne zadostuje, da se pavšalno izrečemo za mir, za mir je treba tudi delati. Atomske bombe se bojimo vsi. Ne gre pa, da smo za mir le iz bojazni pred uničenjem. Za mir moramo biti iz prepričanja in zaradi prepričanja moramo odklanjati vsakršno obliko nasilja. Pravimo, da smo civilizirani, našim argumentom ne bomo dali poudarka s pestjo, temveč z našim življenjem.

Mirovno gibanje pa se prizadeva samo za razorožitev obeh velesil. Tudi v naši majhni Avstriji bi se dalo še marsikaj napraviti. Še vedno produciramo orožje, z argumentom, da je treba ohraniti delovna mesta — produkte, ki bi jih lahko producirali sami, pa importiramo. Civilna služba naj služi obrambi dežele, kar ni v smislu nobenega civilnega uslužbenca. Pravica do odklanjanja vojaščine še vedno ni splošna, temveč odvisna od odločitve komisije za civilno službo. Avstrija kot nevtralna država se mora v še večji meri zavzemati za mir na svetu. In ne nazadnje je tudi naše narodnostno vprašanje vprašanje miru.

Rudi Vouk

• Št. Jakob

Šentjakobski vižarji in sklada-telji

KONCERT MEŠANEGA PEVSKEGA ZBORA „ROŽ“ OB SVOJI 10. OBLETNICI

Prireditelj: SPD „Rož“ v Št. Jakobu v Rožu
Kraj: kulturni dom občine Št. Jakob

Čas: sobota, 2. junija 1984, ob 20.30 uri

Borovlje: anonimna ovadba priadela puškarje

Leta 1885, torej pred 99 leti, so se boroveljski puškarji, ki jim narod pravi „piliji“ (ker so toliko pilili), združili v Zadrugi boroveljskih puškarjev. Trenutno je v zadrugi združenih 15 boroveljskih pušcarskih podjetij.

Od začetka ima zadruga svojo samostojno delavnico in svojo vajeniško šolo. Poslevodeči predsednik zadruga je pušcarski mojster Josef Hambrusch, ki je obenem predsednik koroškega pušcarskega ceha (Büchsenmacherinnung). Po njegovih besedah je v zadrugi delavnici zaposlenih 40 delojemalcev in zadruga se finančno sama vzdržuje.

Pred nekaj dnevi so se pojavile vesti, da so piliji v škripcih in da ne jemljejo več vajencev v uk. To ne drži. Posamezni pušcarski mojstri slej ko prej jemljejo vajence, zaprta pa je, in to že dve leti, vajeniška šola.

Do pred dvema letoma je vajeniška šola imela 15 vajencev. „Ker pa je zadruga morala letno prispevati med 700—800.000 šilingov za vzdrževanje šole, javnih subvencij pa kljub mnogim prošnjam nismo dobili, smo jo morali na žalost zapreti,“ je dejal Hambrusch.

Vrhu tega je pred nekaj dne-

vi največje pušcarsko podjetje Sodia, ki pa ni vdruženo v zadrugo, dalo devetim priučbenim, a ne strokovnim delavcem, odpoved. Na vprašanje Našega tednika, če jih namerava odslavit še več, je bilo rečeno, da je to vse.

Dejstvo je, da je splošna gospodarska kriza ošvrknila tudi zaradi imenovanih posebnosti boroveljske pilije. Iz Italije in Španije so porinili pocenilovske puške na trg, atraktivne cenovno, a ne strokovnim delavcem, odpoved. Na vprašanje Našega tednika, če jih namerava odslavit še več, je bilo rečeno, da je to vse.



Boroveljski puškarji že imajo svoj muzej, samo vanj še dolgo nočejo...

zaradi imenovanih posebnosti in zaradi imenovanih posebnosti puške, ki jih namerava odslavit še več, je bilo rečeno, da je to vse.

Predsednik zadruga sledeče: „Lani julija je nekdo, njegovega imena ne poznamo, anonimno ovadil zadrugo pri finančnem uradu. Uradniki so pregledali račune zadruga, pozneje tehnično šolo, sedaj pa so očitno na vrsti posamezne pušcarske delavnice.“

Doslej uradniki ničesar krivega niso našli, čudi nas pa, da ne ovadbe niti njenega besedila doslej nismo videli. Take ovadbe vnašajo v zadrugo in pušcarsko delovanje veliko negotovost. Do sedaj smo se v zadrugi in tudi drugače o vsem odkrito pomenili in kot predsednik zadruga lahko vsakemu puškarju pogledam odkrito v oči. Ne vem pa, kaj naj bi v zadrugi bilo skrivnega in nepojasnjene, kot to nekateri trdijo.“

Boj za kruh je trd, medsebojna konkurenca tudi, a kljub temu nastopajo boroveljski puškarji in člani zadruga na posameznih razstavah in reklamnih prireditvah skupno.

Zato jih anonimna ovadba tako zelo prizadene in boli. V kraju, kjer je toliko izučeni puškarjev, pa je seveda tudi možno, da kdo dela na črno. Hambrusch je zanikal, da bi v posameznih delavnicah in v zadrugi delali na črno: „Kontrola so izključile vsak sum črne dela in črnega profita pri pušcarskih podjetjih in v zadrugi!“

Ne izključuje pa možnosti, da kdo drug, ki je več tega poklica, dela na črno.

220 puškarjev, to je dobra mera, je zaposlenih v boroveljskih pušcarskih. Večinoma so to visoko kvalificirane moči. Kljub vsem spletkam je do sedaj dovolj dela. Vendar pa je želeti, da bojo zapleteni in zamotani končič čimprej odmotani in se rešili vseh zank. Med te sodi tudi tista anonimna ovadba.

Franc Wakounig

Tečajniki ÖED bodo od 7.—16. junija obiskali Sele

V okviru pripravljenega tečaja za laično misijonsko delo v tretjih deželah je ÖED (Österreichischer Entwicklungsdienst) v Mödlingu pri Dunaju povabil predsednika KEL Karla Smolleta na predavanje o zgodovini in problematiki koroških Slovencev. Da se je odzval povabilu, mu velja hvala. Enako se tečajniki zahvaljujejo za knjige in informacijski material o koroških Slovencih. To predavanje je bilo uvod v občinsko analizo, ki jo bojo tečajniki izvedli letos poleti v Selah. Bodoči pomagači deželam v razvoju pridejo iz cele Avstrije. Nekateri so bili hudo ogorčeni nad postopanjem koroške FPÖ in KHD-ja. Občinska analiza je obvezen del pripravljene tečaja. Smisel in namen občinskega tedna sta, da tečajniki spoznava probleme neke občine. Naučijo naj se čim hitrejšega privajanja na določeno okolje. Te in podobne izkušnje jim potem pomagajo pri delu v deželah v razvoju, kjer bojo živeli pod popolnoma drugimi okoliščinami in med tujim prebivalstvom.

Občino Sele so izbrali zato, ker je slovenščina za vse tečajnike popolnoma tuj jezik in jo vsi domačini govorijo. Navezava osebnih stikov s prebivalstvom je tvoren del raziskave. Vtise, ki jih bojo dobili med to občinsko raziskavo, bojo tečajniki predložili in predstavili med diskusijo, ki bo 15. junija zvečer v selski farni dvorani.

Manifestacija partizanskih pevskih zborov

V nedeljo, 13. maja 1984, je priredila Zveza koroških partizanov v dvorani Delavske zbornice v Celovcu veliko manifestacijo partizanskih pevskih zborov sosednjih dežel.

Predsednik ZKP Janez Wutteluc je pozdravil številne udeležence iz raznih krajev dvojezične Koroške, nastopajoče zbere in častne goste, med katerimi so bili generalni konzul SFRJ v Celovcu Marko Kržišnik s soprogo, pliberški župan Franc Mikuš, predsednik komisije za manjšinska in izseljenska vprašanja pri SZDL Štefan Cigoj in tudi osrednji tajnik NSKS Franc Wedenig ter predsednik ZSO dipl. inž. Feliks Wieser.

V slavnostnem govoru je poslevodeči tajnik ZSO dr. Marjan

Sturm opozoril na vzročno zvezo med osvobodilnim bojem Slovencev, zmage nad nacizmom in članom 7 avstrijske državne pogodbe, ki še vedno ni izpolnjen. Ostro je obsodil nagrajevanje nekdanjih nacističnih funkcionarjev, kot je to pred kratkim storila koroška dežela. Na slovesnosti je spregovoril še zastopnik Dokumentacijskega arhiva avstrijskega odpora dr. Exenberger, ki je označil boj partizanov kot boj za svobodo, humanizem in demokracijo v Evropi.

Pred polno dvorano je mogočno zazvenela uporniška in udarniška pesem. Z navdušenjem je publika ploskala izvajanjem — delno ob spremljavi Godbe milice Ljubljane — partizanskih zborov iz Celovca, Ljubljane in Trsta.

OTVORITEV 24. 5. 1984 ob 9.00

blažej center Pliberk

POVEČALI SMO ZA VAS TRGOVINO!
Kupite lahko vse, kar potrebujete za družino in dom!
V starih prostorih bo sedaj prodajal živila KONSUM!

Zabaval Vas bo znani ansambel
Hubert Urach in njegovi
Orig. FIDELN LAVANTALER

Pridite in obiščite nas!

V četrtek, 24. 5., srečelov s kockami, zmagajo številke 1, 3 in 6.

Zastoj pivo!

Zastoj klobase!

V soboto bo izžrebanje VELIKEGA SREČELOVA!

Sredi cvetočega meseca maja poklanja Šmihel in okolica šopek spominov, nabranih ob življenjski poti, svojemu bivšemu priljubljenemu vodju poštnega urada g. Hanzeju Času. Že nad sedemdeset let je vodstvo naše pošte v rokah domačinov, je neke vrste družinski obrat, da ni samo državni urad, ampak podjetje, ki diha prijetno domačnost.

Šmihel: g. Hanzej Čas je obhajal 75-letnico

Rodil se je 16. 5. 1909. Četudi krasi njegov god majniško cvetje, njegova življenjska pot ni bila z rožami posuta!

Izbruhnila je 1. svetovna vojna. Hanzej je bil tedaj še majhen deček. Ravno ti trdi in negotovi časi so mladega fanta odločilno sooblikovali za poznejše življenje. Ob strani svoje matere in očeta je doživljal resnico, da življenje ni praznik, ampak delo, trud in dar od zgoraj.

Glasneje kot marsikje drugod so odmevali vojni dogodki na pošti, katero je vodil oče gospoda Hanzeja. Tedaj se ni sanjalo nikomur, da bodo pošto nekdanj dostavljali s pomočjo motornih vozil in avtov. Edino prevozno in prometno sredstvo je bilo tedaj kolo. Tudi Hanzejev oče se ga je posluževal in je hitel z njim ob vsakem vremenu od vasi do vasi. Bilo je tedaj še mnogo nepismenih ljudi, katerim je pismonoša Čas moral tolmačiti pisma, ki so prihajala s fronte z veselimi, še bolj pogosto pa z žalostnimi poročili.

S trinajstimi leti je prišel Hanzej v Celovec na državno gimnazijo, kjer je stanoval v malem semenišču Marijanišče.

Kakor mu je bil oče svetel vzgled, tako je kot semenišnik hotel slediti kot vzornikom vzglednima sodobnikoma Dominiku Skiteku in Hanzeju Krajgerju. Č. g. Kristo Košir in drugi vneti dušni pastirji šmihelske župnije so kazali prizadevnemu študentu pot v poklic, kjer bi mogel služiti Bogu in bližnjemu, v duhovniški poklic. Na pripravo nanj je bilo usmerjeno vse življenje v Marijanišču. Hanzej je bil zelo priden in marljiv študent. Izobraževal se je tedaj tudi v igranju klavirja in orgel, kar mu je prišlo v prid v poznejših letih.

Življenje v povojnih letih nikakor ni bilo udobno, zlasti zi-

me so bile časi trpljenja, pomanjkanja in hudega zmrzovanja.

Posebno trda je predla dijakom v zimi 1928—1929, ko se mrz od Treh kraljev preko svečnice ni pretrgal. Temperatura je nihala dan za dnem med 25 in 30 stopinjami.

Ni čuda, da je ta „Askeza“ življenja v nezakurjenih prostorih Marijanišča spravila marsikaterega v bolniško sobo in deloma zapustila pri tem ali drugem trajne zdravstvene okvare.

Tudi pri Hanzeju so se pojavili znaki nevarnega obolenja in je moral zamenjati učilnico z bolnico.

Z nenavadno žilavostjo je premagal vse te ovire in je z nekolikšno zamudo končal študij na srednji šoli. Opustiti pa je moral svoj prvotni namen, ko je spoznal, da ga Bog kliče drugam, na domačo pošto.

Naš jubilarant je pa poleg svojega dostikrat obilnega poklicnega dela še mirno in dosledno vršil priznanja vredno kulturno delo: bil je inkasant Našega tednika in prva leta po vojni Koroške kronike. Liste ni samo prebiral, kot rodoljub jih je širil med ljudstvom.

Za časa, ko župnija Šmihel ni imela svojega organista, je Hanzej priskočil na pomoč in je dolga leta nadomeščal med tednom organista.

Vzorni, silno natančni in napram strankam nadvse ustrezljivi in prijazni vodja pošte g. Hanzej Čas je pred nekaj leti sicer stopil v pokoj, a vendar vemo vsi, da je v svoji marljivosti še naprej pomagal pri delu.

Prebivalstvo celotnega poštnega okoliša se ob priliki 75-letnice g. jubilarantu zahvaljuje za njegovo vzorno uradovanje in mu želi še mnogo zdravih in srečnih let!

Loče: drugo Marijino petje

V nedeljo, 6. maja, je bilo v farni cerkvi v Ločah drugo Marijino petje, ki sta ga doslej skupno priredila domače društvo „Jepa-Baško jezero“ in Dorfgemeinschaft Latschach. Tudi letošnja prireditev je beležila lepo število obiskovalcev, ki jih je uvodoma pozdravil župnik Jakob Škofič. Glasbeni okvir petju je dajal klarinetni kvartet iz Beljaka pod vodstvom Gerolda Prevorčiča. Nastopali pa so: mešani zbor in pevška skupina Dorfgemeinschaft iz Loč pod taktirko Georga Kugija ter Heidi Binter, cerkveni zbor Loče, ki ga vodi Šimej Trießnig, in moški zbor SPD „Jepa-Baško jezero“ pod mag. Alešem Schusterjem. Program sta povezovala Adolf Weisch v nemškem jeziku in Irena Černut v slovenščini. Sorazmerno zelo zahtevne pesmi so bile prav dobro podane, pri čemer gre predvsem pohvala posameznim vodjem zborov. Pri izvedbi sta se zbora Dorfgemeinschaft odlikovala po zelo dobri harmoniji in posebno pesem Ave verum je bila od mešanega zbora izvrstno zapeta.

Cerkvenemu zboru kljub majhnemu številu pevcev ne gre odrekati močne prizadevnosti tudi za zahtevnejše skladbe, ki jih je sorazmerno dobro podal in tako dokumentiral krepko življenjsko voljo, nadaljevati pot, ki so jo tako uspešno hodili že naši predniki. Dejstvo je, da je cerkveno petje v Ločah že od nekdanj slovelo daleč naokrog.

Društveni moški pevski zbor pa je tudi tokrat nosil izrazit pečat svojega dinamičnega vodje, čigar samovoljna interpretacija pesmi zelo bogati njeno podajo in jo potrebni občutek še dodatno izpopolni. Njegovo petje je prijetno presenetljivo.

Prireditve je tako v celoti dobro uspela in v kolikor nemško govoreči sovaščani niso razumeli slovenskega besedila, jim ga je v prevodu smiselno posredoval povezovalc. Nedvomno pa je globoka izpoved slovenskega besednega okvira, obsegajočega tako sakralno, narodno in delno tudi socialno tematiko, dala Marijinemu petju tudi za sodobni čas aktualno vsebino.

Loče: materinska proslava

Materinska proslava je bila čisto v znamenju mladih pevcev, glasbenikov in recitatorjev, ki so pri Pušniku pripravili mamicam prijeten večer. Poleg tamburašev so se tudi šolarji glasbene šole predstavili s svojimi instrumenti ter dokazali, da je samo s primernim trudom mogoče doseči napredek. Otroškemu zboru, ki je tudi nastopal, se pozna, da vidno pridobiva na samozavesti in da ima v svojih vrstah tudi že dobre „soliste“, ki so dokaj korajžno opravili svojo nalogo. Tokrat gre posebno pohvaliti Miriam in Petra Wrolicha ter Marjana Kargla. Ti spadajo že med rutinirane pevce, toda brez dvoma tudi ostali nič dosti ne zaostajajo za temi. Če so nekateri najmlajši še nekoliko zadržani, so vendarle vneto pri stvari in bodo

kmalu podobno žrgoleli, kot starejši sovrstniki. V drugem delu so v glavnem gimnazijci Slovenske gimnazije opozorili tudi na perečo problematiko današnjega časa — na lakoto, na krvave boje, ki divjajo v mnogih predelih sveta, medtem, ko mi živimo sorazmerno v miru in precejšnjem izobilju. Tako je „pogovor“ matere s sinom na bojišču zrcalil grozoto vojne in njeno nesmiselnost. V pesmih mladinske petorice, ki je tokrat prvič nastopala, pa je vrela kar cela vrsta perečih vprašanj ob katerih smemo samo upati, da odgovor nanje ni povsem v vetru izgubljen, kot ponavlja refren. Oblikovali so ta del: Mihaela, Simon in Kristijan Trießnig ter Irena in Aleksander Černut, katerim gre tem potom vsa pohvala.

Vigredni koncert v Žvabeku

Preteklo soboto je KPD „Drava“ vabilo na koncert „S pesmijo v vigred“. Da bi prisluhnili nastopom domačih skupin, ki vse prihajajo s Suhe in iz Žvabeka, je prišlo toliko domačinov, da so do zadnjega kotička napolnili farno dvorano. Med njimi tudi vrsta častnih go-

šteje medtem že toliko članov, da je bil v soboto oder skoraj premajhen. Skupino vodita Vida Krištof in B. Perč. Zelo navdušil je domačine tudi dekliški zbor Žvabek, ki ga vodi Helga Pristotnik. Pevsko instrumentalna skupina Žvabek (pod vodstvom Rozine Katz)



stov, kot član predsedstva NSKS dipl. trg. Janko Urank, ki je obenem tudi častni predsednik okteta „Suha“, podpredsednica KKZ Micka Opetnik, podpredsednik SPZ dr. Brumnik, župnika Igerc in Wutte, Ivanka Polanc in pa ravnatelj Srienc s soprogo, ki vedno rad prihaja na prireditve v Žvabek.

Oktet „Suha“, ki ga vodi Bertelj Logar, je s svojim nastopom tako navdušil publiko, da je moral dodatno zapeti še nekaj pesmi. Otroška skupina Žvabek pa

je zapela in zaigrala ta večer nove pesmi Ivanke Polanc in je žela velik aplavz. Z domačim vižarjem Hubertom Kropom je pela kar vsa publika. Prijetno presepetil je tudi otroški mladinski zbor Suha, ki je dokazal, da ima že prav visoko kvaliteto.

Za dekoracijo dvorane je poskrbel Jokej Hirm.

Po tem uspešnem vigrednem koncertu so skupine KPD „Drava“ dobile zopet nove moči in prepričanje, da se spleča nadaljevati to delo, s katerim so začeli.

Dobje: življenjski jubilej Marije Simčič

Te dni je v Dobju praznovala svoj visoki življenjski jubilej žena in mati zavedne slovenske družine — Marija Simčič. Na Pojecovem, kamor se je poročila, je že pred vojno in še posebno po njej, močno utripalo kulturno življenje, saj je mož slavljence Otmar Simčič skozi dolga leta vodil tukajšnje društvo „Jepa-Baško jezero“. Žena mu je bila pri tem v veliko oporo, saj je kot izvrstna pevka v cerkvenem zboru pomagala ohraniti našo pesem živo in znala tudi pritegniti mlad naraščaj za seboj. Bolezen ji ni prizanašala in je mora-

la zadnje čase biti na zdravljenju v bolnici. Ob njenem prazniku pa je bila zopet v krogu svojih dragih, kjer so jo obiskali ter jo počastili loški cerkveni pevci.

Še na mnoga zdrava in srečna leta!

Franc Černut

Prodaj VW Polo, letnik 1979. Tel. 0 42 37 - 25 46 (od 18. ure naprej).

Prodaj zemljišče v Bilčovsu (1600 m²). Interesenti naj se javijo po telefonu 0 42 28 / 27 41.

SPD „Obir“ na Obirskem ob 9-letnici obstoja

V nedeljo, 6. maja 1984, se je v Kovačevi gostilni na Obirskem vršil 9. redni občni zbor domačega Slovenskega prosvetnega društva „Obir“. Preden so številni navzoči člani soglasno potrdili Miho Travnika kot vodjo občnega zbora, je društveni predsednik dr. Gusti Brumnik prisrčno pozdravil predsednika Slovenske prosvetne zveze v Celovcu Tomija Ogrisa, podžupana tržne občine Železna Kapla-Bela Mihija Kucharja, domačega občinskega odbornika Francija Smrtnika ter predsednika SPD „Zarja“ v Železni Kapli Miho Travnika.

V poročilih predsednika Brumnika in tajnice Marte Polanšek se je zrcalilo društveno delo preteklih desetih mesecev. Nekatere prireditve se iz leta v leto ponavljajo (kot na primer pohod na Obir, literarni večer, zdravniško predavanje, kolesarski in jesenski izlet, pustni ples, miklavževanje), spet druge pa so bile prvič na sporedu (kot dva tečaja za ročno delo, gimnastični tečaj). Najboljši obisk pa je vodstvo SPD „Obir“ vsekakor zabeležilo ob Prešernovem prazniku na celovečernem koncertu svetovno znanega KVARTETA DO iz Ljubljane.

Poročilo Obirskega ženskega okteta je podala Zalika Kelih. V 10-letnem delovanju so pevke OŽO pod vodstvom Valentina Polanška nastopale doma in na tujem skupno 221 krat, v preteklem letu pa 10 krat. Žal pa delo z Moškimi zborom nekoliko zaostaja zaradi preobremenjenosti nekaterih pevcev, kar smo zvedeli od Foltija Smrtnika. Da pa na Obirskem poleg petja nekaj velja in pomeni branje slovenske knjige, se je vsak lahko prepričal, ko je društvena knjižničarka Vida Polanšek povedala, da teče že tretja mladinska akcija za bralne značke. Zadovoljstvo pa je izrazila tudi nad obiskovalci potujoče knjižnice.

Nadalje je bilo izvedeti, da SPD „Obir“ trenutno šteje 167 članov, kar pomeni tri več kot lani. Žal pa smo enega člana izgubili. Lani jeseni je v celovski bolnici neozdravljiva bolezen premagala domačina, občinskega odbornika Florija Ojstra. Od ustanovitve društva je bil naš član, štel med zveste bralce in obiskovalce mnogih prireditev. Njegovemu spominu se je občinstvo poklonilo v kratkem molku.

Preglednik Dolfi Štern je nato predlagal dati staremu odboru razrešnico. Soglasno so člani SPD „Obir“ izvolili tale odbor: predsednik dr. Gusti Brumnik, podpredsednica Mira Haderlap, tajnica Marta Polanšek, pomočnica Cita Smrtnik, drugi tajnik dr. Ludvik Karničar, blagajnika Nuži Furjan in Feliks Haderlap, pre-

glednika Dolfi Štern in Izidor Oraže, dodatna odbornika Danijel Brumnik in Franc Jožef Smrtnik. Zastopniki sekcij pa so kot doslej ostali Vida Brumnik za Obirski ženski oktet, Folti Smrtnik za Moški zbor, Toni Karničar in Bošti Božič za šport, Valentin Polanšek za literaturo, Flori Smrtnik za oder, Vida Polanšek pa za knjižnico.

ČESTITAMO!

Na Zgornjem Kotu v Selah je Angela Mak praznovala svojo 70-letnico. Za ta jubilej ji iskreno čestitamo.

V Goričah pri Borovljah je Ana Ogris praznovala prav tako svojo 70-letnico. Tudi njej veljajo naše čestitke.

Čičkov oče, Franc Marolt iz Grabalje vasi, te dni praznuje svojo 60-letnico. Iskreno čestitamo.

Robert Smrečnik iz Večne vasi je te dni srečal Abrahama. Za to srečanje mu iskreno čestitamo.

Prav tako Abrahama je srečal Rudolf Urban iz Gorič pri Miklavčevem. Iskreno čestitamo.

Ani in Hanzi Umek iz Škofič sta te dni slavila srebrno poroko. Njima veljajo najlepše čestitke.

V Kortah je slavil Anton Vejniki visoki življenjski jubilej — 86. letnico. Za ta visoki jubilej mu iskreno čestitamo.

V Beljaku slavi Slavica Kropivnik, režiserka brnške odrske skupine, 65-letnico. Naj sprejme najlepše čestitke.

Vaš
Svetovalec

Agrarni investicijski kredit

Zaradi mehanizacije in racionalizacije v kmetijskih obratih je nujno potrebno, da se kmet vedno spet prilagodi novemu položaju ali celo preusmeri celotno proizvodnjo.

Zaradi tega je možno, da dobi kmet posebne kratkoročni srednjeročne kredite za nabavo kmetijskih strojev.

Pogoji za odobritev takih kreditov so:

- Za nabavo kmetijskih strojev je treba upoštevati posebne strokovne kriterije, kot je to npr. letošnja akcija kmetijskih strojev.

- Za nabavo traktorjev veljajo sledeče omejitve zmogljivosti:

- do 5 ha površine za kmetijsko obdelavo maks. 50 PS (37 KW),

- od 5,1 do 10 ha za kmetijsko obdelavo maks. 65 PS (48 KW),

- od 10,1 do 20 ha za kmetijsko obdelavo maks. 80 PS (59 KW),

- od 21 ha naprej 4 PS (2,9 KW) na hektar.

Tudi kmet, ki nabavi rabljene kmetijske stroje, ki pa še niso prekoračili polovične „življenjske“ dobe (traktor sme biti star npr. 8 let), ima pravico do agrarnega investicijskega kredita.

Agrarne investicijske kredite, katere da na razpoložljivo zveza, lahko dobi vsak, ki ima lastno kmetijo, agrarne skupnosti, zadruga za izgradnjo poti in druge institucije.

Prošnjo za agrarni investicijski kredit je treba vložiti pri Koroški kmetijski zbornici, Museimg. 5, Celovec (tel. 0 42 22 / 57 660-0). Prošnje obdeluje na Kmetijski zbornici Horst Moser.

Heidi Stingler

Te dni smo praznovali 15. maj, dan podpisa Avstrijske državne pogodbe. Z njo pa je tesno povezana spomenica — magna charta koroških Slovencev. A rojstvo tega važnega dokumenta ni bilo lahko: vse preveč je trpelo pod neverjetno hudimi krči manjkajoče sloge, medsebojnega nezaupanja, pogostokrat tudi sovraštva in vnašanja tujih ter škodljivih interesov oz. ideologije. Da je kljub temu uspelo, za to ima veliko zaslugo dv. sv. dr. Pavle Zablatnik. Bil je tedaj posrednik med NSKS in ZSO, s tem pa je bistveno prispeval k temu, da sta se osrednji politični organizaciji odločili za čim večjo enotnost, kadar velja pred oblastmi zastopati in braniti naše pravice. Z dr. P. Zablatnikom se je pogovarjal Janko Kulmesch.

NT: Razne priče prvih povojnih let pravijo, da sta si bila oba velika koroška slovenska tabora kot pes in mačka.

Dr. Zablatnik: Ko je prišlo do dokončne cepitve med tadanjo OF oz. DF ter dr. Tischlerjem in ko je le-ta l. 1949 ustanovil Narodni svet, sem jaz bil v Gradcu, kjer sem študiral klasično filologijo, slavistiko in psihologijo. Moja prva reakcija na očitke, ki jih je moral dr. Tischler tedaj slišati, je bila: so na Koroškem znoreli? In to vse zaradi neke ideologije, zaradi katere je morala narodnost docela stopiti v ozadje. Na podeželju te cepljenosti ni bilo, v Celovcu pa so si bili že tako tuji, da bi človek rekel: če bi si vsaj v lase skočili, bi bilo že dobro.

NT: Ta razdor je vladal tudi leta 1955, ko je bila podpisana državna pogodba, ko bi Slovenci morali zavzeti stališče k vprašanju člena 7 oz. konkretizirati svoje tozadevne predstave.

Dr. Zablatnik: Potrebno je bilo, da predložimo avstrijski vladi ter velesilam spomenico, ki bi vsebovala jasno in konkretno interpretacijo posameznih določil člena 7. A rojstvo spomenice ni bilo lahko.

NT: Kateri krči so spremljali to rojstvo?

Dr. Zablatnik: Največji problem je bil ta, da se je ZSO tedaj imela za edino zastopnico koroških Slovencev. To je bila tudi v očeh Jugoslavije. Tako je ZSO snovala spomenico brez Narodnega sveta. Dr. Tischler in drugi predstavniki NSKS tega niso mogli dopustiti in so sprva mislili avstrijski vladi predložiti lastno spomenico. Bila bi pa to velika blamaža, oblasti bi lahko

izigravale eno organizacijo proti drugi. Tega se je zavedal tudi dr. Tischler.

NT: Kako je dr. Tischler hotel to blamažo preprečiti?

Dr. Zablatnik: Prosil me je, da naj stopim do dr. Francija Zwitterja, ki je moj sošolec in osebni prijatelj, in mu v imenu dr. Tischlerja sporočim, da je NSKS pripravljen za predložitev skupne spomenice. Tako bi tudi na zunaj manifestirali slogo. Bil sem na sedežu ZSO, a prvi odgovor dr. Zwitterja je bil negativen. Ko je dr. Tischler to zvedel, sem mislil, da bo padel v nezavest.

NT: Prvi poiskus je torej spodletel. Je bil drugi uspešnejši?

Dr. Zablatnik: Ker moje prvo posredovanje med dr. Zwitterjem in dr. Tischlerjem ni uspelo, mi je dr. Tischler dejal: „Zablatnik, ti imaš avto. Bi bil pripravljen peljati delegacijo NSKS v Ljubljano, kjer bi na nevtralnih tleh, na Inštitutu za narodnostna vprašanja seznanili uradno Slovenijo s stališčem NSKS v zvezi s skupno spomenico? Hočem vedeti, kako stoji Ljubljana dejansko do skupne spomenice.“ Bil sem pripravljen, in tako smo se tadanji podpredsednik NSKS Janko Janežič, tajnik dv. sv. dr. V. Inzko in moja malenkost v petek, 18. avgusta 1955 odpeljali v Ljubljano. Vožnja je bila tedaj užitek, srečal nisi skoraj nobenega avtomobila, bal sem se samo kolesarjev.

NT: Ko ste prišli v Ljubljano, vas je sprejel dr. Lojze Ude, tedanji ravnatelj Inštituta za narodnostna vprašanja.

Dr. Zablatnik: Sprejel nas je dr. Ude, ki sem ga takrat prvič srečal in s katerim sva pozneje postala dobra prijatelja. Po-

Krčevito rojstvo spomenice, magne charte koroških Slovencev . . .

NT se pogovarjal dr. P. Zablatnikom

vedali smo mu, da smo predlagali ZSO, da naj obe osrednji organizaciji izdeta skupno spomenico, na kar je bil prvi odgovor ZSO negativen. Zato da smo prišli sem na inštitut, ker želimo zvedeti za avtentično stališče uradne Ljubljane. Dr. Ude je osebno pozdravil naš predlog za skupno spomenico. Ker pa za to ni bil politično pristojen, nas je hotel telefonsko povezati s Kraigherjem, tedanjim predsednikom Izvršnega sveta. Od tam pa je prišel odgovor, da nas nočejo sprejeti.

NT: Kako je na to reagiral dr. Ude?

Dr. Zablatnik: Ude se je zaradi tega negativnega odgovora zelo razburjal, dejal je, da je zavzemanje za medsebojno slogo edina pravilna pot. Nato nas je skušal povezati v Vido Tomšičevo, ki je že tedaj bila pristojna za koroške Slovence. Le-ta pa ni bila dosegljiva, rekli so nam, da je v Kopru, kjer bi imela predavanje za študen-

te. V Ljubljani, da bi se lahko eventualno z njo povezali šele v treh dneh. Rekli smo si, da ostanemo v Sloveniji. Odpeljali smo se na Primorsko, v Koper.

NT: Ste se hoteli prepričati, ali Tomšičeva zares predava študentom?

Dr. Zablatnik: Slučajno smo se lahko o tem osebno prepričali. Ko smo sedeli v neki koprski gostilni, je na enkrat pridvela cela vrsta mladih ljudi: bili so to koroški slovenski študentje, (med njimi dr. Zerzer), ki so bili na nekem študijskem sestanku in na katerem je predavala tudi Vida Tomšičeva.

NT: Vendar je v Kopru niste osebno srečali. Ste lahko z njo govorili v Ljubljani?

Dr. Zablatnik: Po treh dneh smo se oglasili spet pri dr. Udetu, ki nas je skušal telefonsko povezati s Tomšičevo. A tudi tokrat je bil odgovor negativen. Tako smo se odpeljali domov, ne da bi zvedeli za av-

tentično stališče Ljubljane. Ko pa sem se zvečer vrnil v stanovanje (tedaj sem stanoval pri svojem rajnem bratu Rudi-ju, ki je bil v Celovcu mesar), je kaj kmalu zvonil telefon: klical je dr. Zwitter in me prosil, da bi tokrat zanj posredoval pri dr. Tischlerju. Rekel je, da naj dr. Tischler predlaga številčni sestav delegacije, čas in nevtralni kraj, kjer bi se lahko domenili za skupno spomenico.

NT: Je dr. Tischler Zwitter predlog takoj sprejel?

Dr. Zablatnik: Sprva ne, bil je slej ko prej še močno razočaran od dosedanjih dogodkov. Tedaj sem mu rekel: tako ne gre, zdaj se moramo skupno srečati. Dr. Tischler se v tem najinem pogovoru dolgo ni mogel odločiti, nato pa mi je rekel: „Imaš prav!“ Predlagal je gostilno Bierjockl, kjer naj bi se srečali ob 9. uri zvečer, dneva pa na žalost ne vem več. V delegacijo NSKS je imenoval še dr. Inzka in mene. Dr. Zwitter se je s tem predlogom strinjal: delegacijo ZSO so predstavljali dr. Franci-



Zwitter, Rado Janežič in če se ne motim, tudi dr. Mirt Zwitter.

NT: Je bilo posebno mučno, prebiti v gostilni Bierjockl prvi led?

Dr. Zablatnik: Ko sva prišla Inzko in jaz tik pred 21. uro k Bierjockl, smo bili vsi zbrani — razen dr. Tischlerja. Minilo je 5 minut, četrte ure, pol ure, a čakali smo še vedno na predsednika NSKS. Šel sem z dr. Inzkom na Tischlerjevo stanovanje. Dr. Tischler je že spal,

se nato oblekel in šli smo skupno k Bierjockl. Prvo srečanje ni bilo bogve kako optimistično, zmenili smo se samo, kdaj se bomo spet srečali. Ne vem več, koliko srečanj je potem še bilo. Vem pa, da smo po prvem srečanju hitro napredovali, delalo se je zelo složno, pri formulacijah ni bilo posebnih spornih točk.

NT: Gospod dvorni svetnik, orisali ste nam v grobih obriših težko rojstvo spomenice. Pri tem ste igrali važno vlogo, vlogo posrednika med dr. Tischlerjem in dr. Zwitterjem. Lahko rečete, da ste bili tudi uspešni. Je možno trditi, da je spomenica več kot samo skupen dokument konkretnih predstav koroških Slovencev glede realizacije člena 7?

Dr. Zablatnik: Brez dvoma: skupna spomenica je bila predvsem tudi prvi povod za skupno nastopanje obeh osrednjih političnih organizacij. S spomenico je začela med njima pojemat napetost. Rojstvo spomenice je bilo hkrati novo rojstvo medsebojnega sodelovanja, večje sloge, in je konkretno privedlo do ustanovitve Koordinacijskega odbora koroških Slovencev. Škoda le, da do te sloge že prej ni prišlo, „prišparali“ bi si marsikatero težavo in nepotrebne prepire.

NT: Najlejša hvala za pogovor!

Zapeli in igrali so mamicam v zahvalo

Po šmarnicah smo se zbrali novi dvorani pod cerkvijo, da prisostvovali materinski praznik, ki jo je priredil otroški zbor. Po začetnih pesmih (Vseh mic dan, Liebe Mutter) je domaći župnik pozdravil vse nastopajoče in navzoče in izrazil veselje nad tem, da je povečana kapla ob enem tudi dvorana za nastop priveditev. Za pozdravom sta se dila še dve prijatni pesmi „Še učilna zidana, in Majina pesem teram. Zborna recitacija „Freude, daß der Mandelzweig“ so to podali Fini Zakrajšek, Sonja Lach in Sonja Starz. Za razvedrilo pa je otroški zbor zapel pesem „Jager gre na jago“.

Nato je nastopil moški pevski zbor „Vinko Poljanec“, ki ga

dr. Franc Starc in zapel priljubljene pesmi: Dober večer, dober večer; Sem šel čez gmajnico, in En ptiček je priletel.

Kako pesem učinkuje, ko se igra, je dokazal otroški zbor s pesmijo „Na oknu deva je slone-

ŠKOCIJAN

la“. Za tremi poljubčki na levo in desno, so sledile tri klobute na levo in desno.

Nastopile so male mamke in predstavile svoje punčke. Vsaka je nekaj povedala o svoji punčki, kot govorijo matere o svojih otrocih. Zatem je Bobak Kazemir podal nemško pesem.

Lepo sliko so postavili Čikovi otroci: Marijan, Lizika, Lojze in

Elizabeta. Zapeli so pesem „Zdaj prihajam k tebi“ in navdušili navzoče. Za njimi je nastopil cerkveni pevski zbor, ki ga vodi Šimej Wrulch. Zapel je Rož, Podjuna, Zila ter Marijino pesem: Zvonček čuj večerni milo.

Otroci so pod spretno režijo Mihe Vrbinca podali prizor „Mamica praznuje“, vmes pa sta Miriam in Monika Mlinar zapele „Ko sem še majhen bil“.

Pri otroškem zboru prevladujejo deklice, zato so posebej zapele pesmi „Kje so tiste rožice moje“ in „Jaz pa vrtec bom kopala“.

Ob koncu sta nastopila skupno otroški zbor in cerkveni pevski zbor. Po pesmi „Vrnil se bom k Očetu“ je ga. Helka Mlinar izrekla besede zahvale staršem, ki tako pridno pripeljejo otroke k

vajam, sicer bi vsega tega ne mogla prirediti. Nadalje moškemu zboru, cerkvenemu zboru, vsem, ki so pomagali, da se je dvorana pravočasno mogla pripraviti za to prireditvev. Domača beseda iz otroških ust je poročstvo, da materina beseda še ne bo utihnila. S škocijansko himno „Tu pri nas je res lepo“ je izzvenela materinska proslava.

Da je ta proslava tako uspela, je zasluga ge. Mlinar in gđc. Hance, ki žrtvujeta precejšnji del prostega časa in živcev v prid otroške skupine v ponos staršev. Zato velja njima pristrčna zahvala in priznanje ter obenem prošnja, da bi še vnaprej tako mogle delovati, da bo iz teh otrok zrasla zavedna mladina in iz te zavedni bodoči rod!

PISMA BRALCEV

Spoštovano
uredništvo NT!

Pred dva tisoč leti že je imelo ljudstvo navado, da je javno izražalo svojo nevoljo do obdolženega človeka s tem, ko je vpilo „križaj ga“.

Čudno, kolo zgodovine se vedno vrtilo. Na vrsto pridemo enkrat eni, enkrat drugi. Ker sem v svojem življenju pretrpela marsikatero krivico in psovko, čutim dolžnost, da se postavim na stran obdolženega. Zakaj v zdanjem času je postala moda, da NT zagovarja in priporoča dela oseb s čudno preteklostjo in zamotano sedanostjo. Nehote pa se sprašujem, ali naj ne bi bilo poslanstvo NT drugod, posebno v tem trenutku, ko gre slovenskemu življenju na Koroškem za bolj važne stvari kot je to blatenje doma Korotan, vrhu vsega še kot ustanovo z ideološkim nazorom, ki je — vsaj formalno — oz. naj bi veljal tudi NT kot smernica pri urednikovanju le-tega.

Menim, da ne silijo nihče nikogar v kakršenkoli dom in da ima vsakdo pravico in svobodno voljo, da lahko sam odloča, v kateremkoli domu bo stanoval. Korotan je slovenska ustanova, mogoče ga moti, da je last Mohorjeve, saj nam razkrivajo marsikatero „kritično“ presojo o Korotanu in rektorju doma p. Tomažiču svojo namembnost.

Le tako je tudi razumljivo, da že marsikateri sedmo- in osmošolec, obdan s svojimi nepremišljenimi sprejetimi predsodki, odklanja do doma in do p. Tomažiča, „a priori“ vsakršno pozitivno razmerje.

R. Vouku, piscu tako zelo „kritičnega“ članka o razgovoru slovenskih študentov na Dunaju z rektorjem doma Korotan, p. Tomažičem, pa bi priporočala malo več premišljenosti. Ta se prav gotovo ne realizira v mladostnikovi ihti, saj le v taki lahko pride človek do nekvalitetnih izjav, za kakršne se je „potrudil“ tudi Vouk.

Že sam naslov in uvod v članek prekipevata od samih predsodkov. Če pravi Vouk, da od 130 slov. študentov le malo število zaključilo svoj študij, je to problem le teh samih. Vprašam pa Vas, gospod Vouk, ali so zaključili študentje svoj študij potem, ko so zapustili hišo? Čeravno Vas hišni red Korotana zelo moti, je vendar neumnost, ko primerjate razmere v domu s temi v srednjem veku in s Khomeinijevimi metodami. Ker Vam je Celovec bližji, se lahko seznanite s hišnim redom v novem Mladinskem domu Slovenskega šolskega društva, kjer nimajo visokošolci niti lastnega ključa in jim ponoči dežurni vzgojitelj odpre, da se lahko vrnejo v hišo.

Vaš način o vohanju greha se mi zdi otročji — oprostite. Sveto Cerkev pa pustite v miru in ne borite se proti nekemu, ki mogoče za Vas ne eksistira. Tisti, ki izgubi vero zaradi Korotana, jo je zelo

malo prinesel v Korotan. Ker so študentje odrasli ljudje, naj tisti, ki ga moti vzgoja v Mohorjevih domovih in ki jih skrbi prav ta tudi že v novo zgrajenem Modestovem domu, vendar v tak dom nikar ne hodi. Vzgojitelji prav gotovo ne bi bili počaščeni s tem, ko bi bil vsak njihov razgovor s študenti preoblikovan v kabaret in bi ga kot takega tudi doživljali.

Jelka Dolinar, Špital ob Dravi

Nezanimiva Kontaktna
leča

V Nedelji lahko preberemo pripombo ravnatelja dr. Vospornika o Kontaktni leči. Vestniku je prireditev vredna skoraj pol strani (t. j. cela stran malega formata) le „Naš tednik“ ne vidi nikakršne potrebe, da bi poročal obširnejše o tej v Celovcu in na Koroškem sploh enkratni prireditvi. Intervju z Arturjem Burzem — lanskim soorganizatorjem in letos nastopajočim — je prav gotovo prava smer poročanja, a premalo, da se bi lahko s tem zajel ves, nad dvajset točk obsegajoči programski spekter. Seveda je dobro, da se govori o bistvu prireditve, a obširnejše poročilo bi prav gotovo zanimalo tako mlade, neposredno prizadete, kot tudi starejše bralce, ki jih na eni strani zanima kulturna dejavnost mladostnikov, na drugi strani pa vzgledno sodelovanje slovensko- in nemškogovorečih, ki si stavlja s takimi prireditvami skupne cilje.

Vem, da je Tednik vedno podpiral dijake Slovenske gimnazije in KDZ. Zato se pa res vprašam, kako mu je uspelo poslati na Kontaktno lečo dva urednika, od katerih je enemu celo uspelo skovati „en“ intervju, potem ko si je ogledal tri različne točke.

Pepe Starman, Celovec

Vprašanje sosvetov —
tabu?

V komentarju NT v 17. številki, 26. aprila 1984, sva pogrešala v tretjem odstavku v zvezi z omenjenimi „ojačenimi napori slovenskih narodnih organizacij za dialog“ obravnavo razlogov, zakaj si slovenske organizacije ne prizadevajo za dialog v sosvetih. Ali je komentator to pozabil ali pa namerano sosvetov ni obravnaval? Ali morda ni tehtnih argumentov proti vstopu v sosvete? Vsi ostali dialogi nimajo tolikšne važnosti in sadovi teh so pogostokrat dvomljivi. Dokler ne bomo vstopili, avstrijski politiki lahko dokažejo javnosti, da koroški Slovenci nimajo pravice do pritožbe, če še niso izčrpali vseh ugodenih pravic v Avstriji.

Ker torej ne vstopimo, nam avstrijski politiki v vseh zadevah, ki se tičejo naše manjšine, še lažje odklonijo naše zahteve.

A. Feinig in P. Fantur, Salzburg



J. Ferk

Letošnje že 17. mednarodno srečanje pisateljev na Bledu, kongres je trajal od 4. do 8. maja, je imelo aktualno diskusijsko temo in sicer „Orwellovo leto 1984“. Udeleženci so jo obravnavali za tremi okroglimi mizami tri dni zapored. Tema prve okrogle mize je bila zgodovinski spomin, njen moto citat iz Orwellovega romana „1984“: „Dan za dnem in skoraj minuto za minuto so preteklost posodabljali . . .“ Na to temo je govoril dr. Dimitrij Rupel, slovenski pisatelj, o ponarejanju zgodovine, mladi zvezdar slovenskega slovstva Drago Jančar pa o cenzuri in samocenzuri človeka, ki ustvarja. V tem okviru je tržaški pisatelj in mislec Boris Pahor opozarjal na zatiranje jezikov manjšin.

Slovensko prosvetno društvo „Edinost“ v
Pliberku in Zvezna gimnazija za Slovence v
Celovcu vabi na

srečanje

Čas: sobota, 19. maja 1984

Kraj: šotor na sejmskem travniku v Pliberku

Spored: ob 16. uri: športno-zabavna tekmovanja, namizni tenis, šah

ob 18. uri: prosta zabava ob glasbi

ob 20. uri: kulturni program, nato ples.

Sodelujejo: MoPZ „Edinost“ v Pliberku, MeMZ Zvezne gimnazije za Slovence v Celovcu, MePZ „Podjuna-Pliberk“, MoPZ „Kralj Matjaž“ iz Libuč, Šuški okteti, Mladinska godba na pihala Glasbene šole Titovo Velenje, Mladina narodnostnih skupnosti iz Slovenije, Italije in Madžarske, Ansambel ENERGIJA, Ansambel ŠOK, Instrumentalne skupine Glasbene šole na Koroškem in drugi.

Za ples bo igral ansambel KORA.

Za hrano in pijačo je poskrbljeno!

Spoštovana abiturientka!

Spoštovani abiturient!

Slovensko prosvetno društvo „Edinost“ v Pliberku v letošnjem šolskem letu sodeluje na kulturnem področju z Zvezno gimnazijo za Slovence v Celovcu. V sklopu tega sodelovanja prirejamo v soboto, 19. maja 1984, v šotoru na sejmskem travniku v Pliberku SREČANJE in PLES.

Vabimo te, da se udeležiš sam z ženo ali možem, z družino, s prijatelji ali komerkoli srečanja s profesorji in ravnateljem, s sošolci in prijatelji, z dijaki in starši. Srečanje bo potekalo v sproščenem vzdušju in naj služi naši medsebojni povezanosti in povezanosti z našo ustanovo, v kateri smo preživeli 8 let. Iskreno si dobrodošla, iskreno si dobrodošel!

SPD „Edinost“ v Pliberku

P.E.N. na Bledu-17. medna-
rodno srečanje pisateljev

V. Polanšek

Za drugo okroglo mizo je tekla razprava o družbeni strukturi pod motom „na daljše obdobje je bila hierarhična družba mogoča le na temeljih revščine in nevednosti“, za tretjo pa o človekovem intimnem svetu pod motom „Julije nisem izdal“. Moderator prvega foruma je bil beograjski akademik dr. Predrag Palavestra, druge predsednik Slovenskega centra P. E. N. Miloš Mikeln, tretje pa francoska pisateljica Regine Deforges, ki je trenutno že nekaj mesecev na vrhu bestsellerske liste v Franciji.

Med srečanjem je ob posebnem terminu predstavil grški pisatelj Philippos Dracodaides slovensko svoje domovine. Slovenski pisatelj in urednik revije „Sodobnost“ Ciril Zlobec pa je ob koncu srečanja predstavil na tiskovni konferenci dve knjižni novici, in sicer Palavestrovo zbirko esejov o literaturi in češki almanah sodobne slovenske književnosti.

V nedeljo zvečer so pesniki, ki so se zbrali na srečanju, priredili za udeležence v blejskem casinu literarno branje, ki se je odvijalo v mnogih jezikih, saj so literati prišli iz vsega sveta. S svojimi pesmimi so se predstavili tudi koroško-slovenski in avstrijski pesniki-udeleženci.

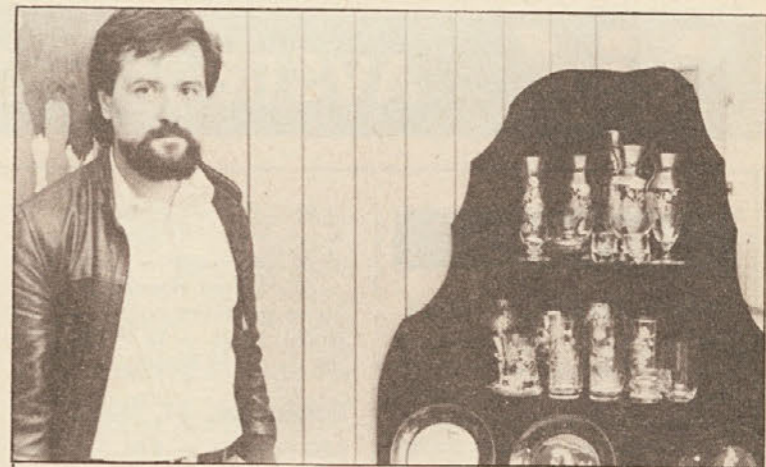
V ponedeljek so bili pisatelji povabljeni na izlet, ogledali so si Kropo, Dražgoše in romarsko cerkev v Crngrobu.

Seznam udeležencev vsebuje imena pisateljev iz petindvajsetih držav vsega sveta. Tako so bili na Bledu Kitajci, prišla je znana pisateljica Han Suyin, Kubanci, Španci, Sirci,

Amerikanci, Rusi in celo pisatelj iz Nigerije. Avstrijo so zastopali na srečanju Janko Ferk, Manfred Mixner in Peter Paul Wiplinger, udeležil se je pa tudi pesnik in prevajalec Herbert Kuhner z Dunaja. Slovenski center P. E. N. je povabil na kongres še Valentina Polanška, ki je bil poleg Janka Ferka edini koroški Slovenec na srečanju. Razume se, da so bili na Bledu tudi slovenski pisatelji, med njimi Filipič, Košir, Mira Mihelič, Pogačnik, Svetina in drugi in z njimi kolegi iz srbskega, hrvaškega in makedonskega centra P. E. N., tako da se je srečanja udeležilo nad sedemdeset pisateljev.

Posebno zanimanje zase je zbudil prevajalec in pisatelj Wilhelm Heiliger, član zvezno-nemškega centra P. E. N. Heiliger, rojen v slovenskem Ljutomeru in po materi pol-Slovenec, je renomiran posrednik slovenskega slovstva. Doslej je prevedel v nemščino številne slovenske avtorje in izdal več knjig. Vsekakor je treba navesti prevode Kocbekove lirike, ki jo je pred leti izdal s spremno besedo Nobellovca Heinricha Bölla v Nemčiji in prevod Kosovelovih „Integralov“. Danes živi pisatelj, ki je disertiral o Cankarju, z ženo in s sinom v Kaliforniji.

Za udeležence srečanja je v hotelu Toplice priredil sprejem podpredsednik Izvršnega sveta SR Slovenije dr. Boris Frlec, ki se je v razgovoru z avstrijskimi in koroško-slovenskimi udeleženci pozanimal za delo le-teh in za prevode slovenskih del v nemščino, ki so v zadnjem času precej aktualni.



Pliberčana Fric Potočnik in Ernst Arbeitsstein sta od 29. aprila do 6. maja razstavljala svoja dela v pliberški Posojilnici.

Posebno pozornost je s svojimi intarzijami in gravurami na steklu vzbudil pri domačinih Fric Potočnik. Sicer razstavlja trenutno le v domačih krajih, vendar smo prepričani, da bo umetniku uspelo, da bo lahko razstavljal svoje umetnine tudi preko meja Koroške.

Odbor šolske skupnosti na Zvezni gimnaziji za Slovence v Celovcu priredi v nedeljo, dne 27. maja 1984, ob 14.30 uri v veliki dvorani Delavske zbornice v Celovcu

ŠOLSKO AKADEMIJO
Mir v lastni hiši

Na sporedu so pevske in instrumentalne točke, jazz-gimnastika, ples in recitali.

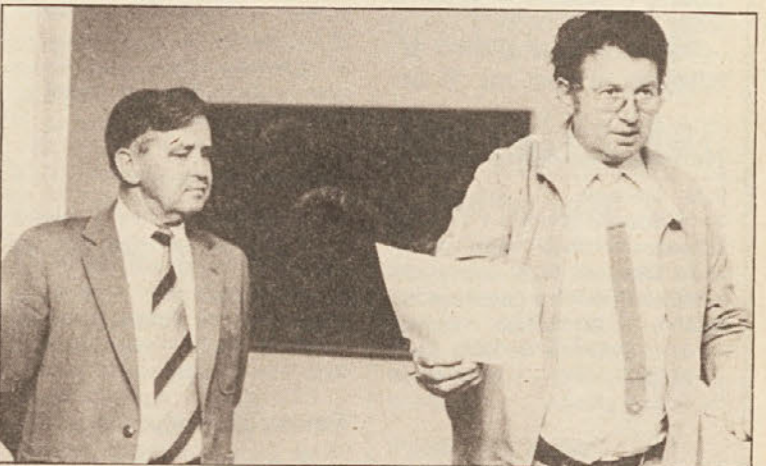
Kot gosta nastopata Moški zbor SPD „Edinost“ iz Pliberka in dijaški gimnazijski zbor Cantiamo iz Celovca.

Pred in med prireditvijo bomo prodajali ploščo in kaseto gimnazijskih zborov.

21. maja 1984 bo ob 19. uri odprta razstava likovnih del dijakov Slovenske gimnazije v Avli slovenici — razstavo boste si lahko ogledali do 1. junija, dnevno od 13. do 16.30 ure.

Za odbor šolske skupnosti
na Zvezni gimnaziji za Slovence

ravn. dr. Reginald Vospornik I. r.



V nedeljo, 20. maja, bo v Pliberku odprtje razstave novih Bergovih slik. Oljnate slike, ki so bile prej razstavljene, je galerija dala na razpolago mednarodni potujoči razstavi, ki je bila prejšnji teden v Celovcu, zdaj pa gre v Stuttgart. Nove slike so predvsem portreti družinskih članov Wernerja Berga, ki doslej v javnosti še niso bile znane.

Razstavo sta zastopnikom tiska predstavila pretekli torko mestni svetnik rav. Valentin Vauti in vodja pliberške galerije Gottfried Stöckl.

Že četrtič bo prišla Koroška vigred

Med ponedeljkom, 21., in nedeljo, 27. maja bo v vas pesnikov v celovški Mestni hiši prišla 4. Koroška vigred. Posebej bi radi opozorili na četrtkov spored, ko bojo od 19.30 ure pa do polnoči nastopali „Dra-bosnjakovi komedijanti“ z izbrui iz idile slovenskega gledališča in bojo brali Gustav Januš („Pesmi“), Valentin Polanšek („Sosed pri sosedu“), Florjan Lipuš („Odstranitev moje vasi“), Janko Ferk („Napisi na zid zemlje“), Janez Elbe iz Globasnice pa bo kazal film o „deželskih navadah — Velika noč“. Za kulturnim omizjem bojo sedeli in diskutirali o „lastni in tuji kulturi“ Thomas Pluch, Eva Bornemann, Uwe Bauer, Johannes Strutz, Rolf Schwendtnner, Valentin Polanšek, Gustav Januš, Hans Haid, Peter Heinisch, Del Vedernjak in drugi.

V priprave za Koroško vigred se je kot vsako leto doslej, zelo vpregel pesnik in pisatelj Del Vedernjak. NSKS in ZSO izrecno pozdravljata in podpirata Koroško vigred.

TV AVSTRIJA — 1. in 2. SPORED

1. SPORED

Sobota, 19. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Angleščina — 9.35 Francoščina — 10.05 Ruščina — 10.35 Dih kune zlatice — 12.10 Nočni studio — 13.15 Poročila — 15.00 Sedmi fant — 16.30 Nočna čaplja — 16.45 Stvar z oslom — 16.55 Pogled točno — 17.00 Poročila — 17.05 Športni abc — 17.30 Skrivnostne globine — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Dvakrat sedem — 18.25 Heinz Conrads — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.00 Šport — 20.15 Stavim, da... — 22.05 Šport — 23.05 Kot ugaja Bogu — 0.05 Poročila.

Nedelja, 20. maja:

10.00 Šport — 12.00 Ura tiska — 13.00 Knjiga — otrokov partner — 16.10 Vaeter, cunjač — 16.25 Ena, dva ali tri — 17.15 Tao tao — 17.40 Helmi — 17.45 Klub seniorjev — 18.30 Ljudska glasba

iz Avstrije — 19.00 Avstrija v sliki — 19.25 Kristjan v času — 19.30 Čas v sliki — 19.45 Šport — 20.15 Pred viharjem — 21.15 To se pa dobro prične — 22.00 Nočni studio — 23.05 Čas za liko — 23.10 Poročila.

Ponedeljek, 21. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Prosim k mizi — 10.00 G. B. Shaw: The man of destiny — 10.30 Blaznosmeli letači — 12.15 En dan na Coney Island — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Boomer, potepač — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Hitreje, višje, močnejše — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Šport v ponedeljek — 21.15 Česte v San Francisku — 22.00 Čar časa — 22.50 Poročila.

Torek, 22. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Angleščina — 10.00 Savel postane Pavel — 10.30 Zlati časi — 11.20 Šport —

12.15 Avstrija v sliki — 12.40 Šiling — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Oddaja z miško — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Peanuts — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.05 80 let FIFA nogomet.

Sreda, 23. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Oddaja z miško — 9.30 Francoščina — 10.00 Gradimo hišo — 10.15 Laž in resnica — 10.30 Sedmi fant — 11.50 Forjan, prijatelj živali — 11.55 Vaeter, cunjač — 12.15 Čebelar Frisch — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Čarobna roža — 17.30 Čebelica Maja — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pisarna, pisarna — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Šport — 22.00 Metternichgasse 12 — filmi filmske akademije — 23.05 Poročila.

Četrtek, 24. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam,

des — 9.39 Dežela in ljudje — 10.00 Videti z infrardečo barvo — 10.30 Šport — 12.15 Klub seniorjev — 13.00 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Levo od pingvinov — 17.55 Za lahko noč — 18.00 Pogled v lonček — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Avgust močni — 21.45 Poročila iz inozemstva — 22.30 Poročila.

Petek, 25. maja:

9.00 Poročila — 9.05 Am, dam, des — 9.30 Ruščina — 10.00 Zdravo s športom — 10.15 Na levjem lovu v Avstriji — 10.30 Črni trosi — 11.50 Orientacija — 12.20 Poročila iz inozemstva — 13.05 Poročila — 17.00 Poročila — 17.05 Am, dam, des — 17.30 Don Quixote — 17.55 Za lahko noč — 18.30 Pan-optikum — 18.30 Mi — 19.00 Avstrija danes — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Derrick — 21.15 Modna revija — 21.20 Made in Austria — 22.15 Šport — 23.15 Poročila.

TV LJUBLJANA — 1. in 2. SPORED

1. SPORED

Petek, 18. maja:

8.50 TV v šoli — 10.35 TV v šoli — 17.20 Poročila — 17.25 Rock portret — 17.55 Modro poletje — 18.25 Obzornik ljubljanskega območja — 18.40 Kraško podzemlje — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 Včeraj za jutri — 20.40 Ne prezrite — 20.55 TV-kviz — 22.05 TVD — 22.20 Nekaj zlobnega — 23.30 Poročila.

Sobota, 19. maja:

8.00 Poročila — 8.05 Slovenske ljudske pravljice — 8.20 Pedenjžep — 8.55 Jole, Jole — 9.25 Diamanti na nebu — 10.15 Včeraj za jutri — 10.50 Poročila — 17.50 Poročila — 17.55 Ribiči iz Moorhövda — 18.45 Čudeži narave — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD — 20.00 Steklena hiša — 21.35 Zrcalo tedna — 21.55 Bodite z nami — 22.45 Poročila.

Nedelja, 20. maja:

8.50 Poročila — 8.55 Živ žav — 9.45 Modro poletje — 10.15 Vello mesto — 11.40 625 — 12.00 Kmetijska oddaja — 15.25 Po domače — 15.50 Spiralne stopnice — 17.25 PJ v Vaterpolu — Partizan: Jug — 18.25 Visok pritisk — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Strici so mi povedali — 21.15 Rodovi — 21.45 Športni pregled.

Ponedeljek, 21. maja:

8.50 TV v šoli — 10.35 TV v šoli — 17.20 Poročila — 17.25 Zgobe iz nepričave — 17.55 Posvetovanje s Cambridgeom — 18.25 Podravski obzornik — 18.40 Pet minut za rekreacijo — 18.45 Zdravo, mladi — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Primer Barbare Parsons — 20.55 Dokumentarec meseca — 21.30 Jazz na ekranu.

Torek, 22. maja:

8.50 TV v šoli — 10.35 TV v šoli

— 16.30 Šolska TV: Galaktična enciklopedija — 17.35 Zgodbe o Poluhcu — 17.50 Glasbeni amaterji: KUD — 18.25 Obalno-kraški obzornik — 18.40 Pustolovščina — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Šest čevljev zemlje — 21.05 Mednarodna obzorja — 22.05 TVD II.

Sreda, 23. maja:

8.50 TV v šoli — 10.35 TV v šoli — 18.00 Poročila — 18.05 Ciciban, dober dan — 18.25 Notranjski obzornik — 18.40 Osvajanje morja — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Film tedna: Kako zelena je bila moja dolina — 21.50 Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov — 21.55 TVD II

Četrtek, 24. maja:

8.50 TV v šoli — 10.35 TV v šoli — 16.55 Šolska TV: Galaktična enciklopedija — 18.00 Igrajmo se gledališče — 18.25 Koroški obzornik — 18.40 Na sedmi ste-

zi — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Tednik — 21.05 Kennedy — 22.00 TVD II.

Petek, 25. maja:

8.50 TV v šoli — 10.30 Poročila — 10.35 TV v šoli — 17.20 Poročila — 17.25 Pihalni orkestri — 17.55 Modro poletje — 18.25 Obzornik ljubljanskega območja — 18.40 Kraško podzemlje — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Včeraj za jutri — 20.40 Ne prezrite — 20.55 Dan mladosti — 22.00 TVD II — 22.15 Napad na Drvar.

Sobota, 26. maja:

8.00 Poročila — 8.05 Ciciban, dober dan — 8.20 Zgodbe o Poluhcu — 8.40 Zgodbe in nepričave — 9.10 Pustolovščina — 9.40 Diamanti na nebu — 10.30 Včeraj za jutri — 11.05 Dokumentarec meseca — 11.40 Poročila — 17.50 Poročila — 17.55 Ribiči iz Moorhövda — 18.45 Čudeži narave — 19.24 TV in radio nocoj — 19.30 TVD I — 20.00 Mladi levi — 22.45 Zrcalo tedna.

2. SPORED

Sobota, 19. maja:

15.00 Politika v petek — 15.50 Dvakrat sedem — 16.15 En dan na Coney Island — 17.00 Dunajski praznični tedni 1984 — 17.45 Kdo me hoče? — 18.00 Teden pregled — 18.25 Nogomet — 19.00 Trailer — 19.30 Trgovca z Beneške — 22.05 Poročila — 22.15 Obisk z vesolja — 23.50 Sto mojstrov — 0.00 Poročila.

Nedelja, 20. maja:

9.00 Matineja — gradovi — 14.00 Športni popoldan — 17.00 Zabava — 17.45 Veliki 10 — 18.30 Okay — 19.30 Čas v sliki — 19.45 Primer za ljudskega odvetnika — 20.15 Rop milijonov — 22.10 Poročila — 22.15 Šport — 22.35 Dynasty — 23.20 Majhna nočna glasba.

Ponedeljek, 21. maja:

17.30 Olympics go west — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Heidi — 18.55 Robi, Robi, Robin Hood — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Zlati časi — 21.15 Čas v sliki — 21.45 Šiling — 22.05 Sladka koža — 23.50 Poročila.

Torek, 22. maja:

17.30 Orientacija — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Heidi — 18.55 Tom & Jerry — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Dallas — 21.00 Čas v sliki — 21.45 „Mladi glasbenik leta 1984“ — 0.15 Poročila.

Sreda, 23. maja:

17.30 Dežela in ljudje — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Ljubite to zemljo — 19.15 Woody Woodpecker — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Nastanek kontinenta — 21.08 Novo v kinu — 21.15 Čas v sliki — 21.45 Kulturni žurnal — 22.30 Izmenjava pisem.

Četrtek, 24. maja:

17.30 Na levjem lovu v Avstriji — 17.45 Kako se delajo radijske oddaje — 18.00 Avstrija v sliki — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Kaj sem? — 21.05 Slamnati vdovec — 21.15 Čas v sliki — 21.45 Club 2 in poročila.

Petek, 25. maja:

17.30 Knjiga — partner otroka — 18.00 Avstrija v sliki — 18.30 Ljubite to zemljo — 19.15 Woody Woodpecker — 19.30 Čas v sliki — 20.15 Vaš atelje je bila divjina — 21.00 Zakladnica Avstrija — 21.15 Čas v sliki in politika v petek — 22.15 Nočni klub za Sarah Jane — 23.50 Poročila.

PRIPOROČAMO VAM SLEDEČA FILMA TEDNA

Avstrijska TV 1, torek
22. maja, ob 22. uri

Veliki zaliv

Film prikaže na kritičen in na humorističen način, kako reagirajo ljudje, ki so zaprti v svojih avtomobilih in 36 ur ne pridejo iz prometne gneče. Najprej reagirajo vozači še zelo sproščeno in kažejo razumevanje za situacijo, ko pa ni izgleda, da bi prišli s svojimi avtomobili dalje, se začne zmeda: ljudje so agresivni in postanejo sovražni.

Avstrijska TV 2, torek
22. maja, ob 21.45 uri

„Mladi glasbenik leta 1984“

Šest mladih instrumentalistov, ki še niso stari 19 let, iz Avstrije, Zvezne republike Nemčije, Švice, z Nizozemske, iz Velike Britanije in Francije reprezentira v tem koncertu svoja glasbena dela. Mednarodno sodišče bo ovrednotilo predvajanja mladih glasbenikov in bo izvolilo „Mladega glasbenika leta 1984“.

• Celovec

PREŽIHOVA ŠOLA

F. Bister: „Vloga Cerkve v manjšinskem konfliktu na Koroškem“ — predavanje in diskusija
Čas: petek, 18. 5., ob 19. uri
Kraj: Klub Prežihov Voranc, Benediktinski trg 5



RADIOCELOVEC

Slovenske oddaje

Sobota, 19. maja:

09.00—09.55 Voščila.

Nedelja, 20. maja:

07.05—07.35 Duhovni nagovori — Voščila

Ponedeljek, 21. maja:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Iz ljudstva za ljudstvo: Helena Kuhar iz Železne Kaple pripoveduje.

16.45—17.00 Šolska oddaja — iz kulturnega življenja koroških Slovencev.

• Bilčovs

Katoliška otroška mladina vabi letos desetič na OTROŠKI DAN. Ta praznik za otroke bo 31. maja 1984 v Bilčovsu. Vabljeni so vsi otroci s starši, voditelji, učitelji, župniki! Odrasli brez otrok nimajo vstopa!

Torek, 22. maja:

09.30—10.00 Dežela ob Dravi.
14.10—15.00 Koroški obzornik — Otroci, poslušajte.

Sreda, 23. maja:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Glasba: Veselo popoldne.

Četrtek, 24. maja:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Glasbeni mojstri.

Petek, 25. maja:

14.10—15.00 Koroški obzornik — Iz kulturnega življenja koroških Slovencev.

PRIPOROČAMO VAM SLEDEČA FILMA TEDNA

Ljubljanska TV 1, petek
25. maja, ob 22.15 uri

Napad na Drvar

Jugoslovanski črno-beli film. Letos mineva štirideset let od ene največjih, najbolj herojskih bitk druge svetovne vojne, bitke za glavni štab NOV in za njegov varen umik iz Drvarja. Scenarist in režiser filma je v filmu verno reproduciral herojsko borbo partizanske vojske, ki se je borila proti mnogo močnejšemu in predvsem z orožjem boljše opremljenemu sovražniku in tako omogočila glavnemu štabu in njegovemu komandantu umik na varno.

Ljubljanska TV 1, sreda
23. maja, ob 20. uri

Kako zelena je bila moja dolina

Ameriški črno-beli film, nagrajen z Oskarjem za najboljši film, za režijo, za stransko moško vlogo in za umetniško vodstvo. Film je pripoved o usodi rudarske družine in rudarskega naselja kot celota, nad katerim se vzpenja belina hiše lastnika rudnika. V ospredju je Morganova rudarska družina, ugledna zaradi svoje poštenosti in doslednosti, s katero zmaguje vse težavnosti in nevzdržnost rudarskega življenja.

2. SPORED

Sobota, 19. maja:

15.30 Svatba v Vedzovu — 17.00 Tebi povem — 18.00 Sedem sekretarjev SKOJ-a — 19.00 Spominška knjiga — 19.30 TVD — 20.00 V družbi z... — 20.30 Morala — 21.15 Poročila — 21.30 Športna sobota — 21.55 Beg, 2. del — 23.30 Poezija.

Nedelja, 20. maja:

15.00 Namizni tenis, finale — 16.30 Nedeljsko popoldne — 17.00 Filmi z Bette Davis: Mož, ki je prišel na večerjo — 19.30 TVD — 20.00 Modrost telesa — 20.50 Včeraj, danes, jutri — 21.10 Raskenovci.

Ponedeljek, 21. maja:

17.25 TVD — 17.45 Slovenske ljudske pravljice — 18.00 Zgodbe iz davnine — 18.15 Grafiki — 18.45 Glasbeni album — 19.00 Športna oddaja — 19.30 TVD — 20.00 Znanost in mi — 21.00 Zagrebška panorama — 21.20 Ženska za pultom — 22.10 Popovitev zabavno glasbene oddaje.

Torek, 22. maja:

17.25 TVD — 17.45 Mali svet — 18.15 Odprta knjiga — 18.45 Muzika di Camera — 19.30 TVD —

20.00 Nogomet — ZRN: Italija — 22.00 Zagrebška panorama — 22.15 Večer za tamburico.

Sreda, 23. maja:

17.25 TVD — 17.45 Taktu — zgodbe starega eskima — 18.15 Govorimo o zdravju — 18.45 Festival obdonavskih dežel — 19.30 TVD — 20.00 Estradna sredi — 21.05 Zagrebška panorama — 21.20 Glasbena dogajanja.

V četrtek, 24. maja, ob 9. uri bomo odprli blažej center

Četrtek, 24. maja:

17.25 TVD — 17.45 Pešec v avtomobilu — 18.15 Dinarska endemična flora — 18.45 Mali, veliki svet — 19.30 TVD — 20.00 Umetniški večer: „Drugačna nova glasba“ — 22.30 Zagrebška panorama.

Petek, 25. maja:

17.00 Poje otroški zbor „Kolibri“ — 17.15 Otroci o drvarju — 18.15 Subotički mladinski festival — 19.30 TVD — 20.00 Igrani film — 20.55 Dan mladosti — 22.00 40 let po napadu na Drvar — 22.45 Poročila — 22.50 Napad na Drvar.

PRIREDITVE

● Celovec

ORATORIJ O FRANČIŠKU
„Fonte de amore“ skladatelja
Avgusta Ipavca

Čas: sobota, 19. 5., ob 19. uri

Kraj: stolnica v Celovcu

Prireditelj: Frančiškanska
skupnost

Sodelujejo: solisti: Neven Belamarič, Irena Bratuž, Dragica Čarman, Ana Erman, Božena Glavak, Sabira Hajdarovič, Janez Lotrič, Matija Pliberšek, Branko Robinšak, Jozef Stabej in Bred Senčar, simfonični orkester RTV Ljubljana, zbori frančiškanskih bratov in sester, mešani zbor „Sv. Frančišek“ iz Ljubljane, otroški zbor „Maria Regina“ iz Dunaja
Vstopnice stanejo 80.— šil.; dobite ali naročite jih lahko na Dušnopastirskem uradu, Viktringer Ring 26.

● Celovec

FIGOLE-FAGOLE
Leopold Suhodolčan

Prireditelja: SKD v Celovcu in
Marijanišče

Čas: petek, 25. maja 1984, ob
19.30 uri

Kraj: Marijanišče, Rudolfsbahngürtel 2, Celovec
Gostujejo igralci SPD „Rož“ iz Št. Jakoba v R.

● Rebrca

TEDEN MLADIH UMETNIKOV

Iz organizacijskih razlogov je teden preložen na drug termin: od nedelje, 30. 7., do sobote, 4. 8. 1984.

Kraj: mladinski center na Rebrci

Prireditelja: Krščanska kulturna zveza in Mladinski center na Rebrci. Vsi, ki bi radi sodelovali naj se že sedaj prijavijo!

● Borovlje

Slovenska prosvetna zveza in SPD v Borovljah vabita na filmski predstavi:

v četrtek, 24. maja 1984, ob 16. uri: mladinski barvni film — „SREČNO KEKEC“

zvečer, ob 20. uri celovečerni film: „TISTEGA LEPEGA DNE“
Kraj: kinodvorana v Borovljah

● Celovec

KONCERT harmonikarskega orkestra Glasbene šole Radovljica

Prireditelja: Mladinski dom SŠD in Slovenska prosvetna zveza

Čas: petek, 18. maja 1984, ob 20. uri

Kraj: mladinski dom SŠD, Mikschallee v Celovcu



Jubilejni koncert ob 20-letnici ansambla LOJZETA SLAKA

V nedeljo, 20. maja 1984 ob 14.30 uri v Kulturnem domu na Ledincah.

Prireditelj: Kulturno društvo „Peter Markovič“

V nedeljo, 20. maja 1984, ob 20. uri na dvorišču samostana v Dobrli vasi. Ob slabem vremenu bo prireditev v avli glavne šole v Dobrli vasi. Spored povezuje Janez Košnik.

Prireditelj: Slovensko prosvetno društvo „SRCE“

● Rebrca

SEMINAR ZA

— mladinske zborovodje
— voditelje otroških skupin

ki ga bo vodila priznana glasbena pedagoginja in avtorica nešteti knjig prof. Mira Voglar iz Slovenije.

Prireditelj: Krščanska kulturna zveza v Celovcu

Čas: od sobote, 9. junija 1984, 13. ure, do nedelje, 10. junija 1984, 13. ure

Kraj: mladinski center na Rebrci

Prispevek: polni penzion 150,— šil..

Na to srečanje so vabljeni vsi, ki se bavijo z otroško mladino, otroške vrtnarice, voditelji otroških skupin, učitelji, ki poučujejo v šolah glasbo in mladinski zborovodje.

Prijave sprejema Krščanska kulturna zveza, Viktringer Ring 26, v Celovcu.

● Celovec

REPUBLIŠKI TABOR
PIONIRJEV PLANINCEV

Prireditelj: Slovensko planinsko društvo Celovec — mladinski odsek

Čas: od 25. 7. do 2. 8. 1984

Kraj: planinski vzgojnoizobraževalni center v Bavščici (v bližini Bovca)

V času taborenja v dolini Bavščici bodo organizirani trije izleti na okoliške vrhove, orientacijsko tekmovanje ter družabni večer.

Pogoji za udeležbo: starost od 11 do 15 let

Vsi stroški taborenja, razen prevoza do Bavščice in nazaj gredo v breme Mladinske komisije pri Planinski zvezi Slovenije.

Interesenti naj se javijo na naslov: Slovensko planinsko društvo, Gasometergasse 10, Celovec ali po telefonu: 0 42 22 / 54 0 42.

● Celovec

ODPRTE RAZSTAVE slik Andreja Kosiča iz Gorice na Primorskem

Kraj: Mohorjeva knjigarna v Celovcu

Čas: ponedeljek, 21. maja 1984, ob 18. uri

Umetnika bo predstavila mag. Alenka Inzko iz Sveč.

Razstava bo prosto dostopna do 30. junija 1984 v poslovnem času knjigarne, možnost nakupa slik je dana.

● EL Dobrli vas

PRAVNE URE — dr. Matevž Grilc

Čas: nedelja, 20. maja 1984, od 10. do 12. ure

Kraj: kulturni dom v Dobrli vasi

● Sveče

SPD „Kočna“ v Svečah prireja pod pokroviteljstvom NT

ZVEZDNO VOŽNJO s kolesi v nedeljo, 20. 5. 1984

Startne možnosti: Bilčovs (Miklavž), Kotmara vas (ljudska šola), Celovec (Mohorjeva), Borovlje (Posojilnica), Reka (Antonič) za Št. Jakob in Rožek

Vsak udeleženec dobi pri startu kontrolni karton. Kdor starta v Bilčovsu, potrebuje kontrolni žig iz Kotmare vasi in obratno; kdor starta v Št. Janžu, Svečah in Podgorjah, potrebuje žig iz Bilčovsa in Kotmare vasi.

Start: med 10.30 in 11. uro
Prispevek: 30.— šil.

Na cilju v Svečah dobi vsak udeleženec majhno okrepčilo. Ob 12. uri bo na sejmišču v Svečah spretnostna tekma, nato žrebanje lepih nagrad (kolesa, športne potrebščine)
Glavna nagrada športno kolo!

● Dom v Tinjah

Od sobote, 19. 5., 14. ure do nedelje, 20. 5., 18. ure

DNEVI Z UMETNIŠKO USTVARJALNIM PROGRAMOM

Vodi: Barbara Möseneder in Andrej Kajžnik

V nedeljo, 20. 5., od 14.30 ure do 18. ure

UREJANJE SPOČETIJ DANES
Predavatelj: dr. Peter Smolnig

V soboto, 19. 5.

ROMANJE V NOVO ŠTIFTO pri SODRAŽICI, GROSUPLJE IN BREZJICI

Za župnijo: Hodiše
Vodi: žpk. Lovro Kaselj

SAK je predčasno obupal

SAK : PSV/ASK 1 : 3 (0:1)

Postava SAK (23): Mrkun 2, S. Hobl 2, Lam-pichler 2, Gregorič 4, (60. min. Rozman 2), Woschitz 2, Zabltnik 3, Wieser 2, Polanšek 2, L. Kreutz 2, M. Hobl 2, Velik 2;

Košatovo igrišče, 250 gledalcev
Sodnik: Glanz (poprečen)
Strelci: Polanšek (55. ednajstm.) oz. Hanser (50. in 68.) in Raczinsky (7.)

Neverjetno — toda res. SAK je že nekaj tekem pred koncem prvenstva obupal, oddal



Tajnik SAK dr. Roland Grilc že kuje načrte za podligo: „Po naslednji sezoni moramo igrati spet v koroški ligi.“

dva legionarja in se nehal boriti za nadaljnji obstoj v koroški ligi. Izpad iz lige je za slovenski šport neprecenljiva izguba — diskuzija o krivcih se bo do konca prvenstva gotovo v polni meri razvnela.

S tremi igralci iz moštva pod 23 je moral trener Gostenčnik nastopiti v nedejo v celovškem derbiju proti PSV/ASK. Gostje se niso preveč borili, kajti računali so od vsega začetka z zmago. Nekateri igralci SAK, kot Gregorič in Zabltnik, so se dosledno borili, toda večini slovenskih nogometašev se je videla resignacija v obrazu in „na nogah“. Pod temi pogoji tekma vseh 90 minut ni dosegla posebne kakovosti. Pri SAK sredina deloma sploh ni pokrivala in je tako omogočila dan odprtih vrat v obrambi, kjer je tokrat vratar Mrkun igral precej nesigurno. PSV/ASK je dal brez težav tri gole in SAK je moral biti še vesel, da Hanser in Raczinsky nista večkrat zadela v črno.

Trener Gostenčnik, ki si je letos ravno od igralcev pričakoval največ podpore, je razo-

čarano ugotovil, da igralci sami ne pokažejo najmanjše volje do resnega dela. „To se je vleklo skozi vso sezono,“ je dejal Gostenčnik, „kaj takega še pri nobenem klubu nisem doživel.“

Docela nerazumljivo ob celi tragediji je, da so odgovorni in igralci že sedem (!) kol pred koncem zgubili vso upanje in so se nehali boriti za nadaljnji obstoj v koroški ligi. To je gotovo edinstveni primer v zgodovini SAK: morala posameznih igralcev je očitno na psu, brez nje pa tudi drugo leto ne bo uspelo, igrati uspešnega nogometa.

Kratke športne novice

Šolarji SAK so slavili proti sovrstnikom iz Hodiš visoko zmago. Zmagali so 4 : 0 in si tako postavili odlično osnovo za zmago prvenstva. Gole SAK so dali Blajs 2, Kert in Milač.

Šolarsko moštvo Slovenske gimnazije je v okviru koroškega šolarskega prvenstva (igralci do 14 let) zmagalo v glavnem kolu proti Glavni šoli Celovec 3 : 1 : 0.

Zahomčan Hans Wallner, ki je dolga leta pripadal avstrijski reprezentanci skakalcev, je letos končal svojo uspešno kariero. Po zadnjih novicah, bo mogoče prevzel posel trenerja naraščaja avstrijske skakalne zveze.

Samo ena točka za Bilčovščane

Konec tedna so Bilčovščani igrali doma proti moštvu iz Strassburga. Gostje se borijo za obstoj v prvem razredu in zato ni čudo, da je bila igra dokaj borbeno. Od začetka so imeli Bilčovščani nekaj prednosti in Paul Hafner je v 16. minuti zanje dal tudi prvi gol. A veselje domačinov ni trajalo dolgo, kajti Sigi Mori je za goste izenačil. V drugem polčasu je 80 gledalcev videlo zavoženo igro, gostom pa je po Harald Eisnerju celo uspel vodilni gol. Domačini so že menili,

da sta obe točki splavali po Dravi, a v predzadnji minuti je Fredi Schellander izenačil. Prej pa je sodnik izključil zaradi nešportnega vedenja Lorija Krušcitzja. Najboljši domači igralci so bili Stangl, Petschar in 15-letni Ulrich Ramusch. Bilčovščani so na 3. mestu, v nedeljo pa igrajo proti prvemu moštvu iz Wietersdorfa.

Moštvo pod 23 je goste iz Strassburga premagalo 1 : 0 (Leo Krainer, 27. minuta), šolarji pa so proti Vernberku zmagali 5 : 1.

T. O.

Globalasnica tudi v Labotski dolini uspešna

Šmihel v Labotski dolini — Globalasnica 0 : 3 (0 : 1)

Postava Globalasnice (43): Wutte 4, Kowatsch 4, Medvoz 4, Petek 3, Butej 4, Wautsch 4 (60. Schatz 0), Fera 4, Hutter 4, Wöbl 4, Dlopst 5, Gallo 4.

Šmihel v L. d., 150 gledalcev
Sodnik: Schneider (poprečen)
Strelci: Wöbl (20. in 75.) in Dlopst (68.)

v 1. razred, „toda Globalasnica je tehnično zrelejše moštvo in bo tako verjetno odločila prvenstvo zase“.



Kristijan Wöbl, mladi napadalec Globalasnice, igra od tekme do tekme boljše. Je kos tudi višjim nalogam?

S to zmago v Labotski dolini so Globašani napravili velik korak proti 1. razredu. Vso tekmo so bili Globašani boljše moštvo. Trener Šmihela, Gerak (prej igralec WAC), je moštvo sicer taktično dobro pripravil, toda kompaktnost in tehnična premoč Globašanov sta bila prevelika. Zmaga v tej višini je na vsak način zaslužena. V zadnjih štirih tekmah čakajo Globalasnico še Št. Peter na Vašinjah, (doma), Mauterndorf (doma), Zvabek (v tujini) in Metlova (doma). Trener najhujšega konkurenta, Metlove, Franc Gostenčnik, je dejal, da ima Metlova še vedno dobre možnosti za vstop

Heimisch an unseren Stauseen: Die Reiherente.

Donau, Inn, Enns, Salzach, Drau

Der Name „Reiherente“ hängt mit den Schopffedern zusammen, die an den Kopfschmuck vieler Reiher erinnern. Früher im Nordosten Europas und Asiens beheimatet, brütet sie heute bereits im Donaauraum im dichten Pflanzengewirr stark verwuchener Feuchtzonen. Die Reiherente bevorzugt eine ruhige Umgebung. In den Stauräumen der Donau sind oft Hunderte Erpel während der Brutzeit der Enten versammelt.

Verbund.
Wir sorgen nicht nur für den Strom.

Die Reiherenten gibt's als Farb-Gratisposter: Verbund-Druckerei, Rudolfplatz 13a, 1010 Wien

Selani zmagali proti Klopincu

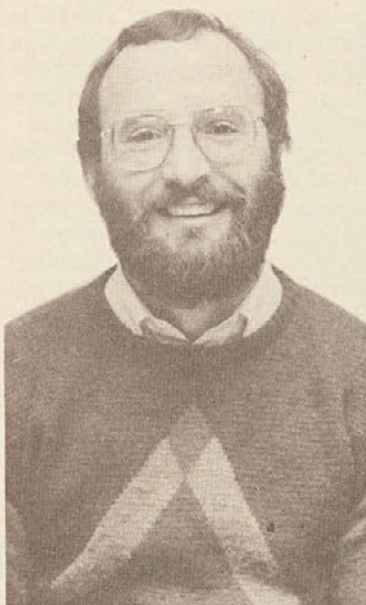
— je bilo to že mojstrsko delo?

Sele — Klopincj 4 : 0 (1 : 0)

Postava Selanov (46): Uznik 4, N. Dovjak 4, G. Hribernik 4, Hrovatič 5, Čertov 4, Oraže 4, Golec 5, Olip 4, Travnik 5, F. Dovjak 3, N. Hribernik 4

Sele, 700 gledalcev
Sodnik: Pankratz (dober)
Strelic: Travnik (30. in 58.) in Golec (80. in 85.)

Tekma proti Klopincu je privabila veliko množico navijačev v štadion pod Košuto. V tej predodločilni tekmi za vstop v podligo so se Selani izkazali kot zrelejše moštvo. Trener Fera je moral zaradi izpada Jakobiča in samega sebe moštvo nekoliko spremeniti. Travnik je šel v napad in Hrovatič je ojačil obrambo. Ta taktična poteza trenerja se je polno obrestovala. Selani so odigrali odlično tekmo, verjetno najboljšo v tej sezoni. V drugem polčasu, ko je pričelo nekoliko deževati, so domačini popolnoma prevzeli komando ter pokazali svojim navdušenim navijačem izredno kakovosten nogomet, ki ga je v



Igralec in trener Selanov Jože Fera je bil v nedeljo s svojim moštvom zelo zadovoljen. „Samo še dve tekmi igramo na tujem in potem lahko odločimo prvenstvo doma“, je dejal uspešni trener.

1. razredu le redkokdaj videti. Zmaga Selanov bi lahko izpadla še višje, toda napadalci niso znali izkoristiti vseh možnosti. Klopincj, ki je s tem porazom zapravil vse možnosti za vstop v višjo ligo, je bil lahko z rezultatom več kot zadovoljen.

Zadnje tekme Selanov: Št. Štefan (v tujini), Žitara vas (doma), Frantschach (v tujini), Šmarjeta (doma), Marija Rojach (doma), Grebinj (doma).

Lestvica:

1. Sele	20	9	8	3	34:18	26
2. Žel. Kapla	22	9	8	5	42:36	26
3. Klopincj	22	8	10	4	35:29	26
4. Žitara vas	22	9	8	5	37:32	26
5. Sinča vas	22	8	8	6	34:26	24
6. Grabštanj	22	9	5	8	46:40	23
7. Grebinj	21	6	10	5	32:26	22
8. Št. Štefan	22	9	4	9	35:47	22
9. Šmarjeta	21	7	7	7	33:30	21
10. Frančah	22	7	5	10	23:29	19
11. Ruda	22	6	7	9	24:33	19
12. Marija R.	22	7	4	11	32:46	18
13. Tinje	22	5	7	10	36:42	17
14. Labot	22	4	7	11	20:29	15

Skromna zmaga Šmihela proti zadnjemu na lestvici

Šmihel — Št. Pavel 1 : 0 (1 : 0)

Postava Šmihela (39): Verhnjak 4, H. Krausler 4, Šuler 3, Lopinsky 4, Lubas 3, Blažej 3, Vauče 4 (Andrej 0), W. Krausler 4, Krištof 4, Hober 3, Buchwald 3

Šmihel, 150 gledalcev
Sodnik: Planegger (slab)
Strelec: Krištof (33. min.)

Proti zadnjemu na lestvici se je Šmihelčanom nudila možnost, da po klavnem porazu v Dobri vasi zopet pomi-

rijo duhove navijačev. Št. Pavel se je od vsega začetka zelo boril in skušal z zmago obdržati teoretično možnost obstoja v ligi. V 5. min. slabi sodnik Planegger ni prisodil Šmihelu enajstmetrovke, zato jo je pa prisodil pet minut pozneje Št. Pavlu. Vratar Verhnjak, ki v soboto ni napravil niti najmanjše napake, je enajstme-

trovko z odličnim refleksom ubranil.

V nadaljevanju tekme so postali Šmihelčani boljši, tekma pa vedno bolj trda. V 33. min. je Krištof dal edini in odločilni gol. Tekom igre je imel isti igralec še nekaj prilik, toda ostalo je pri tem rezultatu.

J. B.

Tekme SAK

V soboto, 19. 5. 1984, ob 17.30
Lienz I — SAK I

ob 15.30 uri
Lienz pod 23 — SAK pod 23
na igrišču v Lienzu!
Odhod za igralce je ob 12. uri iz Celovca ter ob 11. uri iz Dobrle vasi.

V nedeljo, 20. 5. 1984, ob 18. uri
SAK mlad. — Podkrmos mlad.
na Košatovem igrišču!

V petek, 18. 5. 1984, ob 17. uri
Avstrija šol. — SAK šol.
v celovškem štadionu.

Tekme Selanov

V soboto, 19. 5. 1984, ob 16.15
Št. Štefan I — Sele I

ob 14.30 uri
Št. Štefan pod 23 — Sele pod 23
na igrišču v Št. Štefanu!

Tekme Šmihela

V nedeljo, 20. 5. 1984
ob 17.30 uri

Wolfsberg I — Šmihel I
ob 15.45 uri

Wolfsberg pod 23 —
Šmihel pod 23
na igrišču v Wolfsbergu.

Odbojkarji SK Dob uspešno končali prvo sezono

V prvem letu tekmovanja so odbojkarji iz Doba pri Pliberku presenetljivo dobro odrezali. Zastavljeni cilj, predzadnje mesto, so znatno preseglili in ob končnem seštevku zasedli odlično tretje mesto.

Končna uvrstitev

1. Hypo VBK Celovec I
2. ATSC Celovec
3. SK Dob
4. ASKÖ Beljak
5. Grabštanj
6. Wolfsberg
7. Hypo VBK Celovec II



Tudi trener Ramusch je postajal proti koncu tekme vedno bolj nervozen in je bil lahko z zmago še več kot zadovoljen. Čeprav se je tekma končala s skromno zmago, so Šmihelčani zaslužno zmagali.

Olimpijske igre zopet žrtev politike

Sovjetska zveza in vrsta drugih vzhodnih držav ne bo sodelovala na poletnih olimpijskih igrah v Los Angelesu. Čeprav Rusi navajajo varnostne pomisleke za povod odpovedi, stojijo za tem politični vzroki. Kot že 1980 v Moskvi, tudi tokrat najbolj nastradajo športniki.

Ob grobu olimpijske zamisli ►



Karikatur: „Basler Zeitung“ / Hans Geisler